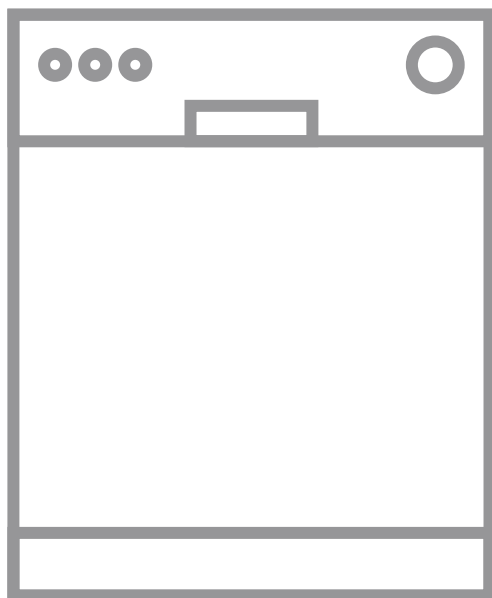


▶ FFB52600ZW

NL	<b>Gebruiksaanwijzing</b>	2
	Afwasautomaat	
EN	<b>User Manual</b>	24
	Dishwasher	
ES	<b>Manual de instrucciones</b>	44
	Lavavajillas	

# USER MANUAL



**AEG**

# INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	2
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	4
3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.....	6
4. BEDIENINGSPANEEL.....	7
5. PROGRAMMA'S.....	8
6. INSTELLINGEN.....	9
7. OPTIES.....	12
8. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT.....	13
9. DAGELIJKS GEBRUIK.....	14
10. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	16
11. ONDERHOUD EN REINIGING.....	17
12. PROBLEEMOPLOSSING.....	19
13. TECHNISCHE INFORMATIE.....	23

## VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registreer uw product voor een betere service:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KLANTENSERVICE


Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: model, productnummer, serienummer.

Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

 Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

### 1. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is

niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

## 1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

## 1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
  - boerderijen; personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
  - door gasten in hotels, motels, bed & breakfast en andere woonomgevingen.
- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Houd rekening met het maximale aantal 13 plaatsen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Leg het bestek in de besteklade met de scherpe randen naar beneden of leg ze horizontaal in de besteklade met de scherpe randen naar beneden.
- Laat om ongelukken te voorkomen het apparaat niet onbeheerd achter met open deur.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

## 2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### 2.1 Montage



#### **WAARSCHUWING!**

Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0°C komt.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Wees altijd voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat omdat het zwaar is. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de hoofdstekker en kabel niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen.
- Alleen voor VK en Ierland. Het apparaat heeft een stekker van 13 ampère. Als de zekering van de stekker verwisseld moet worden,

### 2.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet



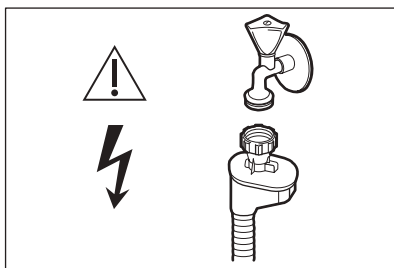
#### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

gebruik dan zekerig: 13 amp ASTA (BS 1362).

## 2.3 Aansluiting aan de waterleiding

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet u, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen tot het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- De watertoevoerslang heeft een veiligheidsventiel en een omhulsel met een hoofdkabel aan de binnenkant.



### **WAARSCHUWING!**

Gevaarlijke spanning.

- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de

service-afdeling om de watertoevoerslang te vervangen.

## 2.4 Gebruik

- Ga niet op de open deur zitten of staan.
- Vaatwasmiddel is gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het wasmiddel op.
- Speel niet met het water van het apparaat en drink het niet op.
- Verwijder de borden pas uit het apparaat als het programma is voltooid. Er kan wat wasmiddel op de vaat achterblijven.
- Het apparaat kan hete stoom laten ontsnappen als u de deur opent terwijl er een programma wordt uitgevoerd.
- Plaats geen ontvlambare producten of gerechten die vochtig zijn gemaakt met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.

## 2.5 Verwijdering

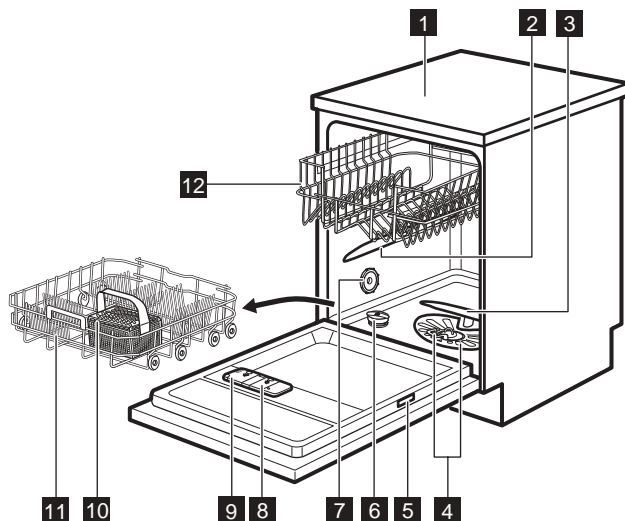


### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor letsel of verstikking.

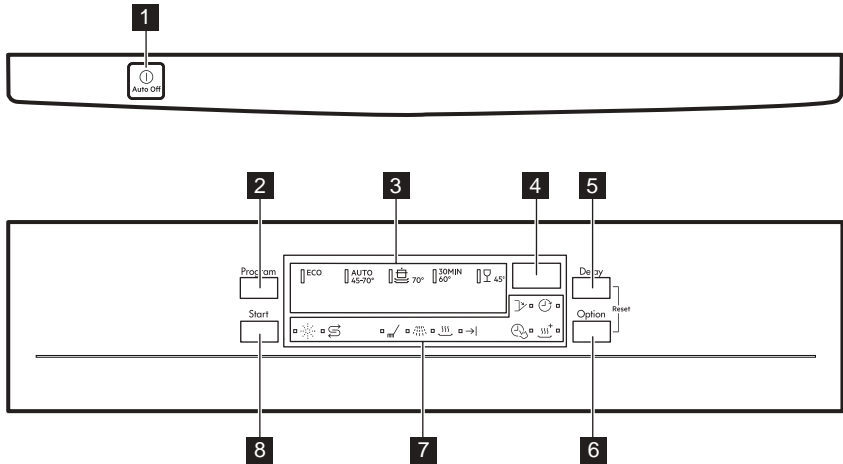
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

### 3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT



- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>1</b> Bovenblad          | <b>8</b> Glansmiddeldoseerbakje |
| <b>2</b> Bovenste sproeiarm | <b>9</b> Afwasmiddeldoseerbakje |
| <b>3</b> Onderste sproeiarm | <b>10</b> Bestekkorf            |
| <b>4</b> Filters            | <b>11</b> Onderkorf             |
| <b>5</b> Typeplaatje        | <b>12</b> Bovenkorf             |
| <b>6</b> Zoutreservoir      |                                 |
| <b>7</b> Luchtopening       |                                 |



## 4. BEDIENINGSPANEEL





- 1** Aan/uit-toets
- 2** **Program**-toets
- 3** Programma-indicatielampjes
- 4** Weergave
- 5** **Delay**-toets
- 6** **Option**-toets
- 7** Indicatielampjes
- 8** **Start**-toets

### 4.1 Indicatielampjes

Aanduiding	Beschrijving
	Wasfase. Gaat aan wanneer de wasfase loopt.
	Spoelfase. Gaat aan wanneer de spoelfase loopt.
	Droogfase. Gaat aan wanneer de droogfase loopt.
	Einde-indicatielampje.
	TimeSaver-indicatielampje.
	XtraDry-indicatielampje.
	Glansmiddelindicatielampje. Dit indicatielampje is altijd uit als het programma in werking is.
	Zoutindicatielampje. Dit indicatielampje is altijd uit als het programma in werking is.

Aanduiding	Beschrijving
	Delay-indicatielampje.
	Deur-indicatielampje. Gaat aan als de deur niet goed is geopend of gesloten.

## 5. PROGRAMMA'S

Programma	Mate van vervuiling Type belading	Programmafases	Opties
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaal bevuild</li> <li>• Serviesgoed en bestek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voorspoelen</li> <li>• Wassen 50 °C</li> <li>• Spoelingen</li> <li>• Drogen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle</li> <li>• Serviesgoed, bestek en pannen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voorspoelen</li> <li>• Wassen van 45 °C tot 70 °C</li> <li>• Spoelingen</li> <li>• Drogen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sterk bevuild</li> <li>• Serviesgoed, bestek en pannen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voorspoelen</li> <li>• Wassen 70 °C</li> <li>• Spoelingen</li> <li>• Drogen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
<b>30MIN</b> <sup>3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas bevuild</li> <li>• Serviesgoed en bestek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wassen 60 °C of 65 °C</li> <li>• Spoelingen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaal of licht bevuild</li> <li>• Teer serviesgoed en glaswerk</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wassen 45 °C</li> <li>• Spoelingen</li> <li>• Drogen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>



<sup>1)</sup> Dit programma biedt het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed en bestek. (Dit is het standaard programma voor testinstellingen).

<sup>2)</sup> Het apparaat detecteert de mate van vervuiling en de hoeveelheid serviesgoed in de manden. De temperatuur en hoeveelheid water, het energieverbruik en de programmaduur worden automatisch aangepast.

<sup>3)</sup> Met dit programma kunt u een pas vervuilde lading afwassen. Het biedt goede afwasresultaten in een kort tijdsbestek.



## 5.1 Verbruiksgegevens

Programma 1)	Water (l)	Energie (kWh)	Programmaduur (min.)
<b>ECO</b>	9.9	0.921	240
<b>AUTO</b>	7 - 12	0.7 - 1.5	45 - 160
	13-15	1.4 - 1.6	140 - 160
<b>30MIN</b>	9	0.8	30
	13 - 14	0.9 - 1.1	70 - 85

1) De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties en de hoeveelheid vaat kan de verbruikswaarden veranderen.

## 5.2 Aanwijzingen voor testinstellingen

Stuur voor alle benodigde informatie over testprestaties een e-mail naar:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Schrijf het productnummer (PNC) op dat u op het typeplaatje vindt.

# 6. INSTELLINGEN

## 6.1 Programmamekeuzemodus en gebruikersmodus

Als het apparaat in de programmamekeuzemodus staat, kan een programma worden ingesteld en de gebruikersmodus worden ingevoerd.

**Instellingen die in de gebruikersmodus beschikbaar zijn:**

- Het niveau van de waterverzachter afgestemd op de waterhardheid.
- De activering of deactivering van de aanduiding leeg glansmiddelreservoir.
- De activering of deactivering van AirDry.

**Omdat het apparaat de instellingen opslaat, hoeft u deze niet bij aanvang van iedere cyclus te configureren.**

## De programmamekeuzemodus instellen

Het apparaat staat in de programmamekeuzemodus als de

programma-indicator **ECO** knippert en op het display de programmaduur staat.

Na de activering bevindt het apparaat zich standaard in de programmamekeuzemodus. Als dit niet zo is, stelt u de programmamekeuzemodus als volgt in:

Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmamekeuzemodus staat.

## 6.2 De waterontharder

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een nadelige invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is het water. De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen.

De waterontharder moet worden afgesteld op de hardheid van het water in uw woonplaats. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats. Het is

belangrijk om het correcte niveau voor de waterontharder in te stellen voor goede wasresultaten.

### Waterhardheid

Duitse graden (°dH)	Franse graden (°fH)	mmol/l	Clarke-graden	Wateronthardingsniveau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriekinstelling.

2) Gebruik geen zout op dit niveau.

**Indien u gebruik maakt van standaard vaatwasmiddel of multitabletten (met of zonder zout), stel dan het waterhardheidsniveau juist in om de aanduiding voor het bijvullen van zout actief te laten.**



Multitabletten die zout bevatten zijn niet effectief genoeg als waterontharder.

### Het waterontharderniveau instellen

Het apparaat moet in de programmaselectiemodus staan.

- Houd om de gebruikersmodus in te voeren tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot de indicatielampjes **ECO, AUTO** en gaan knipperen en het display blanco is.
- Druk op **Program**.

- De indicatielampjes **AUTO** en zijn uit.
  - Het indicatielampje **ECO** blijft knipperen.
  - Het display toont de huidige instelling: bijv. **5 L** = niveau 5.
- Druk herhaaldelijk op **Program** om de instelling te wijzigen.
  - Druk op de knop aan/uit om de instelling te bevestigen.

### 6.3 Het glansmiddeldoseerbakje

Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd.

Het glansmiddel wordt automatisch vrijgegeven tijdens de warme spoelfase.

### De aanduiding van leeg glansmiddelreservoir

Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd.

Het glansmiddel wordt automatisch vrijgegeven tijdens de warme spoelfase.


Als het glansmiddelreservoir leeg is, gaat de glansmiddelindicator branden om aan te geven dat u glansmiddel moet bijvullen. Als u tevreden bent met de droogresultaten bij het gebruik van alleen multitabletten, kunt u de aanduiding voor het bijvullen van glansmiddel deactiveren. Voor de beste droogprestaties dient u echter altijd glansmiddel te gebruiken.

Schakel de aanduiding in om de glansmiddelindicator actief te houden als u standaard wasmiddel of multitabletten zonder glansmiddel gebruikt.

## Het uitschakelen van de melding van een leeg glansmiddeldoseerbakje


Het apparaat moet in de programmaselectiemodus staan.


1. Als u naar de gebruikersmodus wilt gaan, houdt u **Delay** en **Option** gelijktijdig ingedrukt totdat de indicatielampjes **ECO, AUTO**

en  beginnen te knipperen en de display leeg is.

2. Druk op **Start**.

- De indicatielampjes **ECO** en  zijn uit.
- Het indicatielampje **AUTO** blijft knipperen.
- Het display toont de huidige instelling.

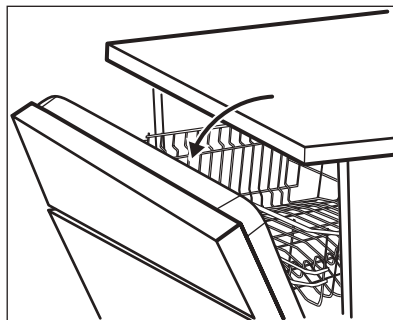
–  **d** = aanduiding glansmiddelreservoir leeg geactiveerd.

–  **d** = aanduiding glansmiddelreservoir leeg gedeactiveerd.


3. Druk op **Start** om de instelling te wijzigen.
4. Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.


## 6.4 AirDry

AirDry biedt goede droogresultaten met minder energieverbruik.



-  Tijdens de droogfase opent de deur automatisch en blijft op een kier staan.

-  **LET OP!**  
Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten na automatisch openen te sluiten. Dit kan het apparaat beschadigen.

AirDry wordt bij alle programmas behalve  automatisch geactiveerd.


Gebruik om de droogresultaten te verbeteren de optie XtraDry of activeer AirDry.

-  **LET OP!**  
Als het apparaat binnen het bereik van kinderen staat, wordt het aanbevolen AirDry te deactiveren omdat het openen van de deur gevaarlijk kan zijn.

## Het deactiveren van AirDry



Het apparaat moet in de programmaselectiemodus staan.

1. Als u naar de gebruikersmodus wilt gaan, houdt u **Delay** en **Option** gelijktijdig ingedrukt totdat de indicatielampjes **ECO, AUTO**


en  beginnen te knipperen en de display leeg is.


2. Druk op **Delay**.

- De indicatielampjes **ECO** en **AUTO** zijn uit.

- Het indicatielampje  blijft knipperen.
- Het display toont de huidige instelling:  = AirDry ingeschakeld.

## 7. OPTIES

 De gewenste opties moeten elke keer dat u een programma start worden geactiveerd. De opties kunnen niet worden in- of uitgeschakeld als een programma in werking is.

 Niet alle opties kunnen met elkaar worden gecombineerd. Als u opties hebt geselecteerd die niet met elkaar te combineren zijn, dan schakelt het apparaat automatisch één of meerdere opties uit. Alleen de indicatielampjes van de actieve opties blijven aan.


### 7.1 XtraDry

Activeer deze optie om de droogprestatie te versterken. Als XtraDry aanstaat, kunnen de duur van sommige programma's, het waterverbruik en de temperatuur van de laatste spoeling worden beïnvloed.

De optie XtraDry is een permanente optie voor alle programma's anders dan **ECO** en hoeven niet iedere cyclus te worden gekozen.


In de andere programma's is de instelling van XtraDry permanent en wordt in de volgende cycli automatische gebruikt. Deze configuratie kan met de tijd worden gewijzigd.

 Elke keer dat **ECO** wordt geactiveerd, gaat XtraDry uit en moet weer handmatig worden gekozen.

3. Druk op **Delay** om de instelling te wijzigen:  = AirDry uitgeschakeld.
4. Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.

Het activeren van XtraDry schakelt TimeSaver uit en vice versa.

### Het activeren van XtraDry

Druk op **Option** totdat het - indicatielampje aan gaat. Als de optie niet van toepassing is op het programma, dan gaat het bijbehorende indicatielampje niet branden of het knippert even en gaat dan uit. Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.


### 7.2 TimeSaver

Met deze optie verhoogt u de druk en de temperatuur van het water. De was- en droogfasen zijn korter.

De totale duur van het programma neemt met ongeveer 50% af.

De wasresultaten zijn hetzelfde als bij de normale programmaduur. De droogresultaten nemen mogelijk iets af.

### TimeSaver activeren

Druk op **Option** totdat het - indicatielampje aan gaat. Als de optie niet van toepassing is op het programma, dan gaat het bijbehorende indicatielampje niet branden of het knippert even en gaat dan uit. Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.

## 8. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

1. **Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Indien niet, stel dan de stand van de waterontharder juist in.**
2. Vul het zoutreservoir.
3. Vul het glansmiddeldoseerbakje.
4. Draai de waterkraan open.
5. Start een programma om resten te verwijderen die misschien nog in het apparaat zijn achtergebleven. Gebruik geen afwasmiddel en belaad de manden niet.

Na het starten van een programma, doet het apparaat er ongeveer 5 minuten over om de hars in de waterontharder te herladen. Het lijkt alsof het apparaat niet werkt. De wasfase start pas nadat deze procedure voltooid is. De procedure wordt regelmatig herhaald.

### 8.1 Het zoutreservoir



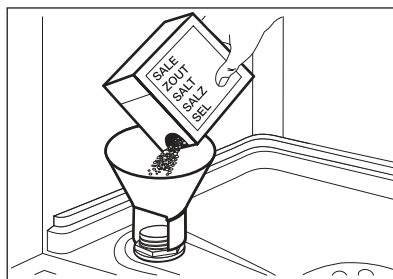
#### LET OP!

Gebruik uitsluitend grof zout dat voor vaatwassers is gemaakt. Fijn zout verhoogt het risico op corrosie.

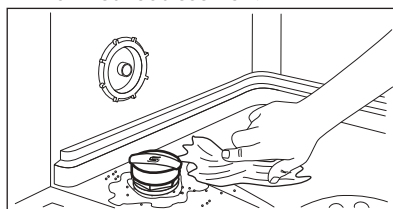
Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en voor goede wasresultaten voor dagelijks gebruik.

### Het zoutreservoir vullen

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir (alleen de eerste keer).
3. Vul het zoutreservoir met regenererzout.



4. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.



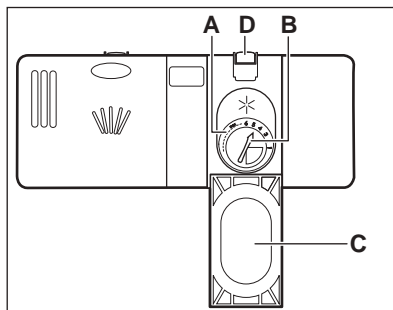
5. Draai de dop van het zoutreservoir rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.

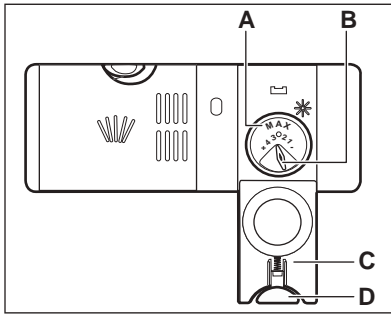


#### LET OP!

Water en zout kunnen uit het zoutreservoir stromen als u het bijvult. Start na het bijvullen van het zoutreservoir onmiddellijk een programma om corrosie te voorkomen.

### 8.2 Het vullen van het glansmiddeldoseerbakje



**LET OP!**

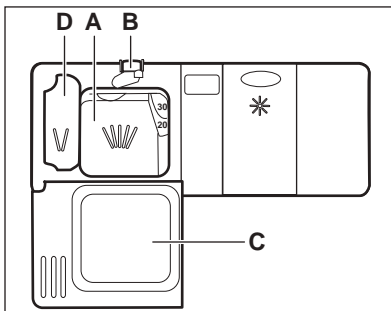
Gebruik alleen glansspoelmiddel voor afwasautomaten.

1. Druk op de ontgrendelknop (D) om de deksel te openen (C).

## 9. DAGELIJKS GEBRUIK

1. Draai de waterkraan open.
  2. Druk op de aan-/uittoets om het apparaat te activeren.
- Zorg dat het apparaat in de programmakeuzemodus staat.
- Vul het zoutreservoir als het zoutindicatielampje brandt.
  - Vul het glansmiddeldoseerbakje als het indicatielampje van het glansmiddel brandt.
3. Ruim de korven in.
  4. Voeg vaatwasmiddel toe.
  5. U dient het juiste programma in te stellen en te starten voor het type lading en de mate van vervuiling.

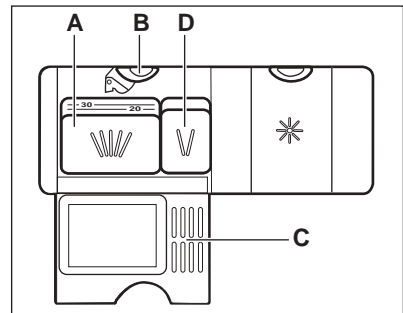
### 9.1 Vaatwasmiddel gebruiken



2. Giet het glansmiddel in het doseervakje (A) tot de vloeistof het niveau 'max' heeft bereikt.
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het ontgrendelknopje op zijn plaats dichtklikt.



U kunt het schuifje voor de vrij te geven hoeveelheid (B) instellen tussen stand 1 (laagste hoeveelheid) en stand 4 of 6 (hoogste hoeveelheid).

**LET OP!**

Gebruik uitsluitend vaatwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in vaatwassers

1. Druk op de ontgrendelknop (B) om het deksel (C) te openen.
2. Doe de vaatwastablet in het doseerbakje (A).
3. Als het programma over een voorspoelfase beschikt, plaats dan een kleine dosis afwasmiddel in doseerbakje (D).
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het ontgrendelknopje op zijn plaats dichtklikt.

## 9.2 Een programma instellen en starten

### De Auto Off-functie

Deze functie verlaagt het energieverbruik door het apparaat automatisch uit te schakelen als het niet werkt.

De functie gaat werken:

- 5 minuten na voltooiing van het programma.
- Als het programma na 5 minuten nog niet is gestart.

### Een programma starten

1. Druk op de aan/uit-toets om het apparaat te activeren. Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat en de deur gesloten is.
2. Blijf op **Program** drukken tot de aanduiding van het programma dat u wilt instellen verschijnt.

Het display geeft de programmaduur weer.

3. Stel de bruikbare opties in.
4. Druk op **Start** om het programma te starten.
  - Het indicatielampje van de lopende fase gaat aan.
  - De programmaduur neemt af in stappen van 1 minuut.

### Een programma starten met een uitgestelde start

1. Stel een programma in.
2. Blijf op **Delay** drukken tot het display de uitgestelde tijd toont die u wilt instellen (van 1 tot 24 uur).
3. Druk op **Start** om het aftellen te starten.
  - Het controlelampje uitgestelde start gaat aan om de start van het aftellen te bevestigen.
  - Het aftellen vindt plaats in stappen van 1 uur. Alleen het laatste uur telt af in stappen van 1 minuut.

Als het aftellen klaar is, start het programma en gaat het indicatielampje van de lopende fase branden. Het lampje uitgestelde start gaat uit.

## De deur openen als het apparaat in werking is

Als u de deur opent terwijl een programma loopt, stopt het apparaat. Dit kan het energieverbruik en de programmaduur beïnvloeden. Als u de deur weer sluit, gaat het apparaat verder vanaf het moment van onderbreking.



Als de deur tijdens de droogfase langer dan 30 seconden wordt geopend, stopt het lopende programma. Dit gebeurt niet als de deur wordt geopend door de functie AirDry.



Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten nadat AirDry hem automatisch opent te openen, want dit kan schade aan het apparaat veroorzaken. Als hierna de deur gedurende nog 3 minuten wordt gesloten, beëindigt het draaiende programma.

## De uitgestelde start annuleren tijdens het aftellen

Als u de uitgestelde start annuleert, moet u het programma en de opties opnieuw instellen.

Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

## Het programma annuleren

Houd tegelijkertijd **Delay** en **Option** ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat. Controleer of er vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje aanwezig is voordat u een nieuw programma start.

## Einde van het programma

Alle knoppen zijn inactief behalve de aan/uit knop.

1. Druk op de aan/uit-toets of wacht totdat de Auto Off-functie het apparaat automatisch heeft uitgeschakeld.

2. Draai de waterkraan dicht.

## 10. AANWIJZINGEN EN TIPS

### 10.1 Algemeen

De volgende tips zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten en helpen ook het milieu te beschermen.

- Verwijder grotere etensresten van de borden en gooi ze in de vuilnisbak.
- Spoel de vaat niet eerst af. Gebruik indien nodig een voorwasprogramma (indien beschikbaar) of selecteer een programma met een voorwasfase.
- Gebruik altijd de hele ruimte van de mandjes.
- Zorg er bij het inladen van het apparaat voor dat de vaat helemaal kan worden bereikt en gewassen door het water uit de sproeiarmen. Zorg ervoor dat de vaat elkaar niet raakt of overlapt.
- U kunt apart vaatwasmiddel, glansmiddel en zout gebruiken of kiezen voor het gebruik van multitabletten (bijv. "3in1", "4in1", "All in 1"). Volg de aanwijzing op de verpakking.
- U dient het juiste programma in te stellen voor het type lading en de mate van vervuiling. Het programma ECO biedt het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed en bestek.

### 10.2 Gebruik van zout, glansmiddel en vaatwasmiddel

- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor afwasautomaten. Overige producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van enkelvoudig vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigings- en droogresultaten.

- Draai het apparaat minstens eenmaal per maand met een apparaatreiniger die hier speciaal voor bestemd is.
- Vaatwasmiddelttabletten lossen bij korte programma's niet geheel op. Om te voorkomen dat vaatwasmiddelresten op het servies achterblijven, raden we u aan om tabletten enkel bij lange programma's te gebruiken.
- Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel. Zie de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.

### 10.3 Wat moet u doen als u wilt stoppen met het gebruik van multitabletten

Doe het volgende voordat u begint met het gebruiken van apart wasmiddel, zout en glansmiddel.

1. Stel het hoogste niveau van de waterontharder in.
2. Zorg ervoor dat het zout- en het glansmiddeldoseerbakje gevuld zijn.
3. Start het kortste programma met een spoelfase. Voeg geen afwasmiddel toe en ruim de mandjes niet in.
4. Als het programma is voltooid, wijzigt u de waterontharder in de waterhardheid van uw omgeving.
5. Stel de hoeveelheid glansmiddel in.
6. De aanduiding leeg glansmiddelreservoir activeren.

### 10.4 De korven inruimen

- Gebruik het apparaat alleen om voorwerpen af te wassen die vaatwasbestendig zijn.
- Doe geen voorwerpen in het apparaat die gemaakt zijn van hout, hoorn, aluminium, tin en koper.
- Plaats geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).



- Verwijder alle voedselresten van de voorwerpen.
- Maak aangebrande voedselresten op de voorwerpen zachter.
- Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- Zorg ervoor dat serviesgoed en bestek niet in elkaar schuiven. Meng lepels met ander bestek.
- Zorg er voor dat glazen andere glazen niet aanraken
- Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet verschuiven.
- Zorg er voor dat de sproeiarm vrij kan ronddraaien voordat u een programma start.

### 10.5 Voor het starten van een programma

Controleer of:

- De filters schoon zijn en correct zijn geplaatst.

- De dop van het zoutreservoir goed dicht zit.
- De sproeiarmen niet zijn verstopt.
- Er regenereerzout en glansmiddel is toegevoegd (tenzij u gecombineerde afwastabletten gebruikt).
- De positie van de items in de mandjes correct is.
- Het programma van toepassing is op het type lading en de mate van bevuiling.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel is gebruikt.

### 10.6 De rekken uitrusten

1. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
2. Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.



Aan het einde van het programma kan er water aan de zijkanten en de deur van het apparaat achterblijven.

## 11. ONDERHOUD EN REINIGING



#### WAARSCHUWING!

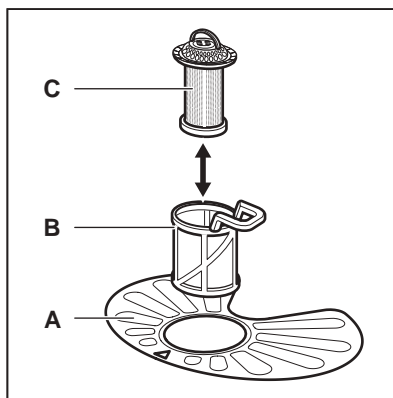
Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.



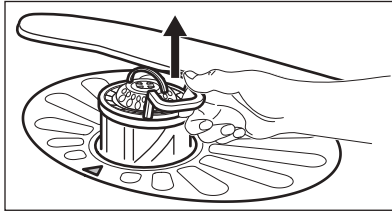
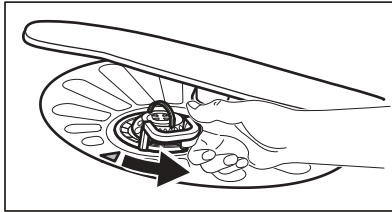
Vuile filters en verstopte sproeiarmen verminderen de wasresultaten. Controleer regelmatig de filters en reinig deze zo nodig.

### 11.1 De filters reinigen

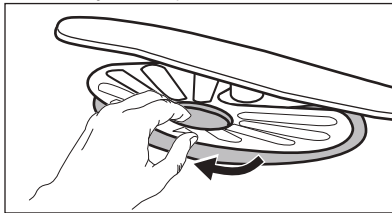
Het filtersysteem bestaat uit 3 delen.



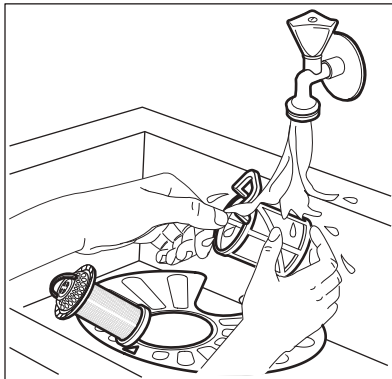
1. Draai de filter (B) linksom en verwijder het.



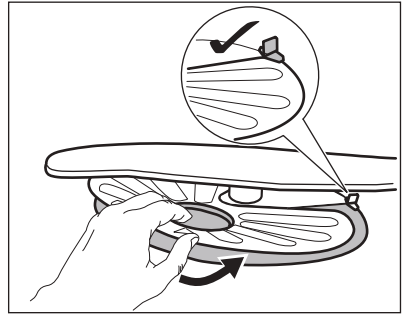
2. Verwijder de filter (C) uit de filter (B).
3. Verwijder de platte filter (A).



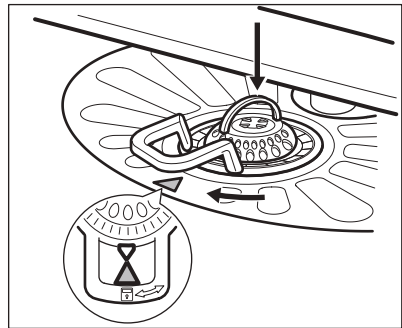
4. Was de filters.



5. Zorg ervoor dat er geen etensresten of vuil in of rond de rand van de opvangbak zitten.
6. Plaats de platte filter terug (A). Zorg ervoor dat het goed onder de 2 geleidingen zit.



7. Plaats de filters (B) en (C) terug.
8. Plaats de filter (B) terug in de platte filter (A). Rechtsom draaien tot het vastzit.



**LET OP!**

Een onjuiste plaatsing van de filters kan leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

## 11.2 De sproeiarmen reinigen

Probeer niet de sproeiarmen te verwijderen. Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een smal en puntig voorwerp.

## 11.3 Buitenkant reinigen

- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen.

## 11.4 De binnenkant van de machine reinigen

- Reinig het apparaat zorgvuldig, inclusief de rubberen afdichting van de deur, met een zachte, vochtige doek.
- Als u regelmatig korte programma's gebruikt dan kunnen er vetresten en kalkaanslag achterblijven in het apparaat. Om dit te voorkomen raden

we aan minstens 2 keer per maand programma's met een lange duur te gebruiken.

- Om de prestaties van uw apparaat op en top te houden raden we u aan iedere maand een specifiek schoonmaakproduct voor vaatwasmachines te gebruiken. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.

## 12. PROBLEEMOPLOSSING

Als het apparaat niet start of stopt tijdens de bediening, kijk dan of u het probleem zelf kunt oplossen met behulp van de informatie in de tabel of door contact op te nemen met een erkend servicecentrum.



### WAARSCHUWING!

Niet juist uitgevoerde reparaties kunnen de veiligheid van de gebruiker ernstig in gevaar brengen. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

**Bij sommige problemen wordt er op de display een alarmcode weergegeven.**

**Het merendeel van de problemen die ontstaan kunnen worden opgelost zonder contact op te nemen met een erkend servicecentrum.**

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
U kunt het apparaat niet activeren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verzekert u ervan dat de netstekker is aangesloten op het stopcontact.</li> <li>• Zorg dat er geen zekering in de zekeringenkast is doorgebrand.</li> </ul>
Het programma begint niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verzekert u ervan dat de klep van het apparaat gesloten is.</li> <li>• Druk op <b>Start</b>.</li> <li>• Als startuitlet is ingesteld, annuleert u deze functie of wacht u tot het einde van het aftellen.</li> <li>• Het apparaat is begonnen met de oplaadprocedure van de hars in de waterontharder. De duur van de procedure is ongeveer 5 minuten.</li> </ul>

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
<p>Het apparaat wordt niet gevuld met water. Op het display verschijnt <b>,10.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verzeker u ervan dat de waterkraan geopend is.</li> <li>• Ga na of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contactpersoon op met uw plaatselijke waterleidingsbedrijf.</li> <li>• Verzeker u ervan dat de waterkraan niet verstopt is.</li> <li>• Controleer of het filter in de toevoerslang niet verstopt is.</li> <li>• Controleer of er geen knikken of bochten in de water-toevoerslang aanwezig zijn.</li> </ul>
<p>Het water niet wordt afgepompt uit de machine. Op het display verschijnt <b>,20.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verzeker u ervan dat de gootsteenafvoer niet verstopt is.</li> <li>• Controleer of het filter in de afvoerslang niet verstopt is.</li> <li>• Controleer of het binnenfiltersysteem niet verstopt is.</li> <li>• Controleer of er geen knikken of bochten in de waterafvoerslang aanwezig zijn.</li> </ul>
<p>De anti-overstromingsbeveiliging is ingeschakeld. Op het display verschijnt <b>,30.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de service-afdeling.</li> </ul>
<p>Het apparaat stopt en start meerdere keren tijdens de werking.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dat is normaal. Het voorziet in optimale reinigingsresultaten en energiebesparing.</li> </ul>
<p>Het programma duurt te lang.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kies de optie TimeSaver om de programmaduur te verkorten.</li> <li>• Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleert u deze functie of wacht u tot het aftellen is voltooid.</li> </ul>
<p>De resterende duur in het display wordt verlengd en schakelt bijna naar het eind van de programmaduur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit is geen storing. Het apparaat werkt goed.</li> </ul>
<p>Kleine lekkage uit de deur van het apparaat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing).</li> <li>• De deur van het apparaat is niet gecentreerd op de kuip. Verstel de achterpoot (indien van toepassing).</li> </ul>
<p>De deur van het apparaat sluit moeilijk.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing).</li> <li>• Delen van het serviesgoed steken uit de korven.</li> </ul>
<p>Ratelende / kloppende geluiden vanuit het apparaat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het serviesgoed is niet juist in de korven gerangschikt. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven.</li> <li>• Zorg ervoor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.</li> </ul>

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het apparaat maakt kortsluiting.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De stroomsterkte is onvoldoende om alle tegelijk werkende apparaten van stroom te voorzien. Controleer de stroomsterkte van het stopcontact en het vermogen op de meter, of zet één van de in gebruik zijnde apparaten uit.</li> <li>• Interne elektrische storing van het apparaat. Neem contact op met de klantenservice.</li> </ul>



Raadpleeg "**Voor het eerste gebruik**", "**Dagelijks gebruik**", of "**Aanwijzingen en tips**" voor andere mogelijke oorzaken.

neemt u contact op met onze klantenservice.

Voor alarmcodes die niet in de tabel vermeld zijn, neemt u contact op met de service-afdeling.

Schakel het apparaat na controle aan en uit. Als het probleem opnieuw optreedt,

## 12.1 De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Slechte wasresultaten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raadpleeg "<b>Dagelijks gebruik</b>", "<b>Aanwijzingen en tips</b>" en de folder voor het laden van de korf.</li> <li>• Gebruik intensievere wasprogramma's.</li> <li>• Maak de inspueters van de sproeiarm en het filter schoon. Zie "<b>Onderhoud en reiniging</b>".</li> </ul>
Slechte droogresultaten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Serviesgoed heeft te lang in het gesloten apparaat gestaan.</li> <li>• Het glansmiddel is op of de dosering van glansmiddel is niet voldoende. Stel de dosering van het glansmiddel in op een hogere stand.</li> <li>• Plastic voorwerpen moeten mogelijk met een doek worden afgedroogd.</li> <li>• Activeer voor de beste droogprestatie de optie Xtra-Dry en stel AirDry in.</li> <li>• We raden aan altijd glansmiddel te gebruiken, zelfs in combinatie met wastabletten.</li> </ul>
Witte strepen of een blauwe waas op glazen en serviesgoed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is te hoog. Zet de dosering van het glansmiddel op een lagere stand.</li> <li>• Er is te veel vaatwasmiddel gebruikt.</li> </ul>
Vlekken en opgedroogde wattervlekken op glazen en servies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is te laag. Zet de dosering van het glansmiddel op een hogere stand.</li> <li>• De kwaliteit van het glansmiddel kan de oorzaak zijn.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het serviesgoed is nat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activeer voor de beste droogprestatie de optie Xtra-Dry en stel AirDry in.</li> <li>• Het programma heeft geen droogfase of heeft een droogfase met lage temperatuur.</li> <li>• Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.</li> <li>• De kwaliteit van het glansmiddel kan de oorzaak zijn.</li> <li>• De kwaliteit van de multitabletten kan de oorzaak zijn. Probeer een ander merk of activeer het glansmiddeldoseerbakje en gebruik het glansmiddel samen met de multitabletten.</li> </ul>
De binnenkant van het apparaat is nat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit is geen fout van het apparaat. Het wordt veroorzaakt door de vochtigheid in de lucht die tegen de wanden condenseert.</li> </ul>
Opvallend veel schuim tijdens het wassen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik alleen wasmiddel voor afwasautomaten.</li> <li>• Het glansmiddeldoseerbakje is lek. Neem contact op met de klantenservice.</li> </ul>
Roestresten op bestek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er wordt voor het wassen teveel zout in het water gebruikt. Zie '<b>De waterontharder instellen</b>'.</li> <li>• Zilver en roestvrijstalen bestek zijn samen geplaatst. Zet zilveren en roestvrijstalen voorwerpen niet dicht bij elkaar.</li> </ul>
Er bevinden zich aan het einde van het programma resten van vaatwasmiddel in het vaatwasmiddeldoseerbakje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De vaatwastablet raakte klem in het vaatwasmiddeldoseerbakje en is daardoor niet volledig weggespoeld door het water.</li> <li>• Het water kan het vaatwasmiddel niet uit het vaatwasmiddeldoseerbakje spoelen. Zorg ervoor dat de bovenste sproeiarm niet geblokkeerd of verstopt is.</li> <li>• Zorg dat voorwerpen in de rekken het openen van het klepje van het afwasmiddeldoseerbakje niet kunnen belemmeren.</li> </ul>
Geuren in het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raadpleeg "<b>Reiniging binnenkant</b>".</li> </ul>
Kalkresten op het serviesgoed, op de kuip en aan de binnenkant van de deur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het zoutniveau is laag, controleer de bijvulaanduiding.</li> <li>• De dop van het zoutreservoir zit los.</li> <li>• U heeft hard kraanwater. Zie '<b>De waterontharder instellen</b>'.</li> <li>• Gebruik zelfs met multitabletten zout en stel de waterontharder in. Zie '<b>De waterontharder instellen</b>'.</li> <li>• Indien de kalkaanslag blijft bestaan, reinigt u het apparaat met reinigingsmiddelen die hier speciaal voor zijn bestemd.</li> <li>• Probeer een ander wasmiddel.</li> <li>• Neem contact op met de wasmiddelfabrikant.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Dof, ontkleurd of afgeschil-verd serviesgoed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg dat alleen vaatwasmachinebestendige voorwerpen in het apparaat worden gewassen.</li> <li>• Laad de korf voorzichtig in en uit. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven.</li> <li>• Leg tere voorwerpen in de bovenkorf.</li> </ul>



Raadpleeg "**Voor het eerste gebruik**", "**Dagelijks gebruik**" of "**Aanwijzingen en tips**" voor mogelijke andere oorzaken.

## 13. TECHNISCHE INFORMATIE

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte (mm)	600 / 850 / 625
Elektrische aansluiting <sup>1)</sup>	Voltage (V)	220 - 240
	Frequentie (Hz)	50
Watertoevoerdruk	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Watertoevoer	Koud water of warm water <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Vermogen	Couverts	13
Energieverbruik	Modus aan laten (W)	5.0
Energieverbruik	Uit-modus (W)	0.50

<sup>1)</sup> Zie het typeplaatje voor andere waarden.

<sup>2)</sup> Als het hete water door alternatieve, milieuvriendelijkere energiebronnen geproduceerd wordt (bijv. zonnepanelen en windenergie), gebruik dan een heetwatervoorziening om het energieverbruik te verminderen.

## 14. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten

gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	24
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	26
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	27
4. CONTROL PANEL.....	28
5. PROGRAMMES.....	29
6. SETTINGS.....	30
7. OPTIONS.....	32
8. BEFORE FIRST USE.....	33
9. DAILY USE.....	34
10. HINTS AND TIPS.....	36
11. CARE AND CLEANING.....	38
12. TROUBLESHOOTING.....	39
13. TECHNICAL INFORMATION.....	43

## FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Register your product for better service:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

 Warning / Caution-Safety information

 General information and tips

 Environmental information

Subject to change without notice.

### 1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The



manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

## 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

## 1.2 General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Obey the maximum number of 13 place settings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Put the cutlery in the cutlery basket with the sharp ends pointing down or put them in the cutlery drawer in a horizontal position with the sharp edges down.

- Do not leave the appliance with the open door unattended to avoid stepping accidentally onto it.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- If the appliance has ventilation openings in the base, they must not be covered e.g. by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation



#### **WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.

### 2.2 Electrical connection



#### **WARNING!**

Risk of fire and electrical shock.

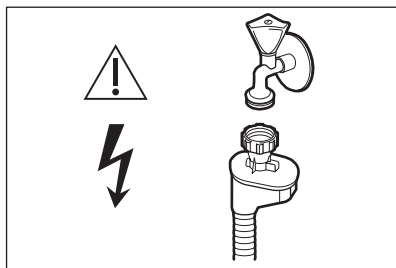
- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains

cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.

- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.
- Only for UK and Ireland. The appliance has a 13 amp mains plug. If it is necessary to change the fuse in the mains plug, use fuse: 13 amp ASTA (BS 1362).

### 2.3 Water connection

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.



**WARNING!**  
Dangerous voltage.

- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

## 2.4 Use

- Do not sit or stand on the open door.
- Dishwasher detergents are dangerous. Obey the safety instructions on the detergent packaging.

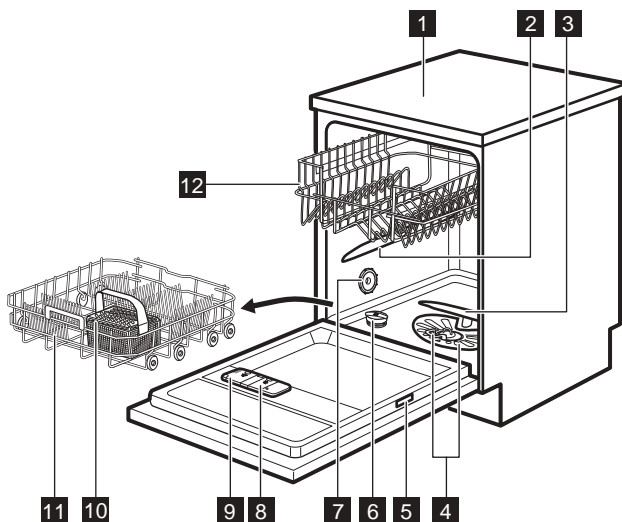
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is complete. Some detergent may remain on the dishes.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

## 2.5 Disposal

**WARNING!**  
Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

# 3. PRODUCT DESCRIPTION



**1** Worktop

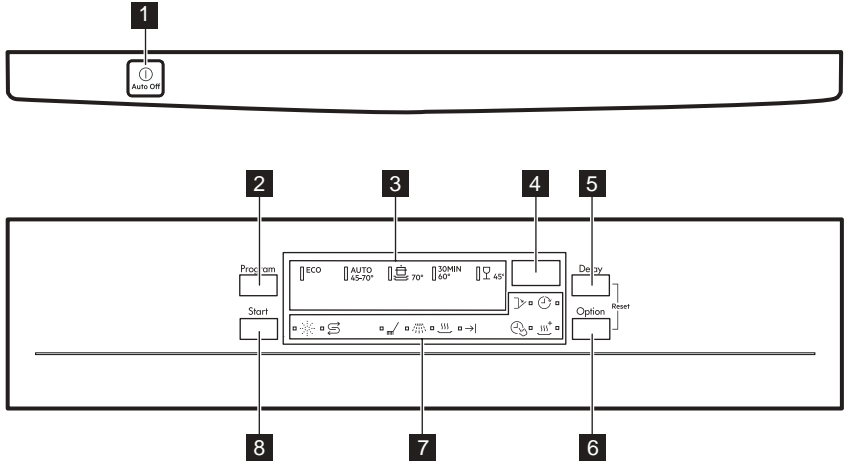
**2** Upper spray arm

**3** Lower spray arm

**4** Filters

- 5 Rating plate
- 6 Salt container
- 7 Air vent
- 8 Rinse aid dispenser
- 9 Detergent dispenser
- 10 Cutlery basket
- 11 Lower basket
- 12 Upper basket







## 4. CONTROL PANEL





- 1 On/off button
- 2 **Program** button
- 3 Programme indicators
- 4 Display
- 5 **Delay** button
- 6 **Option** button
- 7 Indicators
- 8 **Start** button

### 4.1 Indicators

Indicator	Description
	Washing phase. It comes on when the washing phase operates.
	Rinsing phase. It comes on when the rinsing phase operates.
	Drying phase. It comes on when the drying phase operates.
	End indicator.

Indicator	Description
	TimeSaver indicator.
	XtraDry indicator.
	Rinse aid indicator. It is always off while the programme operates.
	Salt indicator. It is always off while the programme operates.
	Delay indicator.
	Door indicator. It comes on when the appliance door is open or is not correctly closed.

## 5. PROGRAMMES



Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Options
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal soil</li> <li>• Crockery and cutlery</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prewash</li> <li>• Wash 50 °C</li> <li>• Rinses</li> <li>• Dry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• All</li> <li>• Crockery, cutlery, pots and pans</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prewash</li> <li>• Wash from 45 °C to 70 °C</li> <li>• Rinses</li> <li>• Dry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Heavy soil</li> <li>• Crockery, cutlery, pots and pans</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prewash</li> <li>• Wash 70 °C</li> <li>• Rinses</li> <li>• Dry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
<b>30MIN</b> <sup>3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fresh soil</li> <li>• Crockery and cutlery</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wash 60 °C or 65 °C</li> <li>• Rinses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal or light soil</li> <li>• Delicate crockery and glassware</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wash 45 °C</li> <li>• Rinses</li> <li>• Dry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>

<sup>1)</sup> With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (This is the standard programme for test institutes).

<sup>2)</sup> The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets. It automatically adjusts the temperature and the quantity of water, the energy consumption and the programme duration.

<sup>3)</sup> With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.

## 5.1 Consumption values

Programme <sup>1)</sup>	Water (l)	Energy (kWh)	Duration (min)
<b>ECO</b>	9.9	0.921	240
<b>AUTO</b>	7 - 12	0.7 - 1.5	45 - 160
	13-15	1.4 - 1.6	140 - 160
<b>30MIN</b>	9	0.8	30
	13 - 14	0.9 - 1.1	70 - 85

<sup>1)</sup> The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.

## 5.2 Information for test institutes

For all the necessary information for test performance, send an email to:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

## 6. SETTINGS

### 6.1 Programme selection mode and user mode

When the appliance is in programme selection mode it is possible to set a programme and to enter the user mode.

#### Settings available in the user mode:

- The level of water softener according to the water hardness.
- Activation or deactivation of the rinse aid empty notification.
- Activation or deactivation of AirDry.

**As the appliance stores the saved settings, there is no need to configure it before every cycle.**

#### How to set the programme selection mode

The appliance is in programme selection mode when the programme indicator **ECO** flashes and the display shows the programme duration.

After activation, the appliance is in programme selection mode by default. If not, set the programme selection mode the following way:

Press and hold simultaneously **Delay** and **Option** until the appliance is in programme selection mode.

### 6.2 The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the right level of the water softener to assure good washing results.

## Water hardness

German degrees (°dH)	French degrees (°fH)	mmol/l	Clarke degrees	Water softener level
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Factory setting.

2) Do not use salt at this level.



**Whether you use a standard detergent or multi-tabs (with or without salt), set the proper water hardness level to keep the salt refill indicator active.**



Multi-tabs containing salt are not effective enough to soften hard water.

## How to set the water softener level

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously **Delay** and **Option** until the indicators **ECO**, **AUTO** and  flash and the display is blank.
- Press **Program**.
  - The indicators **AUTO** and  are off.
  - The indicator **ECO** still flashes.
  - The display shows the current setting: e.g. **5 L** = level 5.
- Press **Program** repeatedly to change the setting.

- Press the on/off button to confirm the setting.

## 6.3 The rinse aid dispenser

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains.

The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase.

### The rinse aid empty notification

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains.





The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase.

When rinse aid chamber is empty, the rinse aid indicator is turned on notifying to refill rinse aid. If the drying results are satisfactory while using multi-tablets only, it is possible to deactivate the notification for refilling rinse aid. However, for best drying performance, always use rinse aid.

If standard detergent or multi-tablets without rinse aid are used, activate the notification to keep the rinse aid refill indicator active.

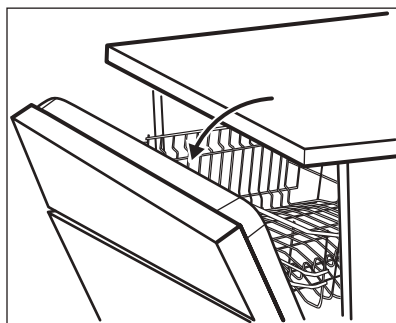
## How to deactivate the rinse aid empty notification

The appliance must be in programme selection mode.


- To enter the user mode, press and hold simultaneously **Delay** and **Option** until the indicators **ECO**, **AUTO** and  start flashing and the display is blank.
- Press **Start**.
  - The indicators **ECO** and  are off.
  - The indicator **AUTO** still flashes.
  - The display shows the current setting.
    -  = rinse aid empty notification activated.
    -  = rinse aid empty notification deactivated.
- Press **Start** to change the setting.
- Press on/off to confirm the setting.


## 6.4 AirDry

AirDry improves the drying results with less energy consumption.



## 7. OPTIONS


-  Desired options must be activated every time before you start a programme. It is not possible to activate or deactivate options while a programme is running.

-  During the drying phase, the door opens automatically and remains ajar.



### CAUTION!

Do not try to close the appliance door within 2 minutes after automatic opening. This can cause damage to the appliance.

AirDry is automatically activated with all programmes excluding .

To improve the drying performance refer to the XtraDry option or activate AirDry.







### CAUTION!


If children have access to the appliance, it is advised to deactivate AirDry as opening the door may pose a danger.

## How to deactivate AirDry

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously **Delay** and **Option** until the indicators **ECO**, **AUTO** and  start flashing and the display is blank.
- Press **Delay**.
  - The indicators **ECO** and **AUTO** are off.
  - The indicator  still flashes.
  - The display shows the current setting:  = AirDry activated.
- Press **Delay** to change the setting:  = AirDry deactivated.
- Press on/off to confirm the setting.




-  Not all options are compatible with each other. If you have selected non compatible options, the appliance will automatically deactivate one or more of them. Only the indicators of the options still active will stay on.

## 7.1 XtraDry

Activate this option to boost the drying performance. With XtraDry on, the duration of some programmes, water consumption and the last rinse temperature can be affected.


XtraDry is a permanent option for all programmes other than **ECO** and need not to be selected at every cycle.

In the other programmes the setting of XtraDry is permanent and it is automatically used in next cycles. This configuration can be changed at any time.

-  Every time **ECO** is activated, XtraDry is off and needs to be chosen manually.

Activating XtraDry deactivates TimeSaver and vice versa.

## How to activate XtraDry

Press **Option** until the indicator  comes on.

If the option is not applicable to the programme, the related indicator does not come on or it flashes quickly for a few seconds and then goes off. The display shows the updated programme duration.


## 7.2 TimeSaver

This option increases the pressure and the temperature of the water. The washing and the drying phases are shorter.

The total programme duration decreases by approximately 50%.

The washing results are the same as with the normal programme duration. The drying results can decrease.

## How to activate TimeSaver

Press **Option** until the indicator  comes on.

If the option is not applicable to the programme, the related indicator does not come on or it flashes quickly for a few seconds and then goes off. The display shows the updated programme duration.

# 8. BEFORE FIRST USE

- 1. Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
2. Fill the salt container.
3. Fill the rinse aid dispenser.
4. Open the water tap.
5. Start a programme to remove any processing residuals that can still be inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.

After starting a programme, it may take up to 5 minutes for the appliance to recharge the resin in the water softener. It seems that the appliance is not

working. The washing phase starts only after this procedure is completed. The procedure is repeated periodically.

## 8.1 The salt container



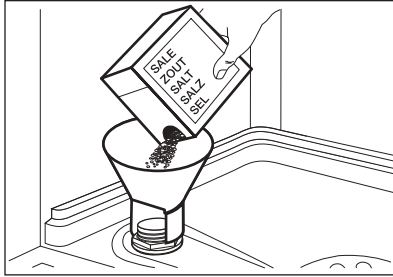
### CAUTION!

Use rough salt designed for dishwashers only. Fine salt increases the risk of corrosion.

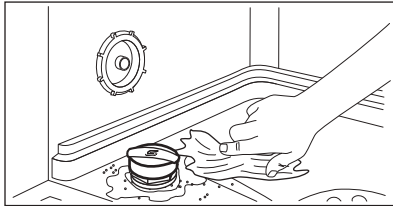
The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in daily use.

## How to fill the salt container

1. Turn the cap of the salt container counterclockwise and remove it.
2. Put 1 litre of water in the salt container (Only for the first time).
3. Fill the salt container with dishwasher salt.



4. Remove the salt around the opening of the salt container.



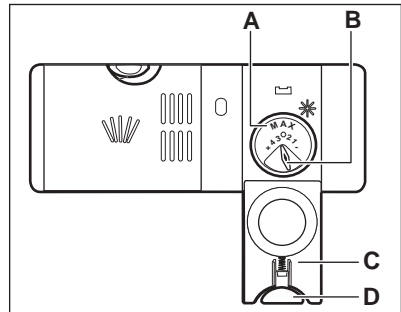
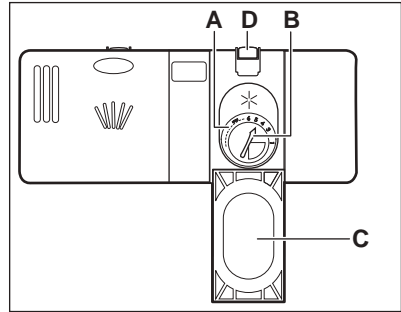
5. Turn the cap of the salt container clockwise to close the salt container.



### CAUTION!

Water and salt can come out of the salt container when you fill it. After you fill the salt container, immediately start a programme to prevent corrosion.

## 8.2 How to fill the rinse aid dispenser



### CAUTION!

Only use rinse aid specifically designed for dishwashers.

1. Press the release button (D) to open the lid (C).
2. Pour the rinse aid in the dispenser (A) until the liquid reaches the fill level 'max'.
3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam.
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.



You can turn the selector of the released quantity (B) between position 1 (lowest quantity) and position 4 or 6 (highest quantity).

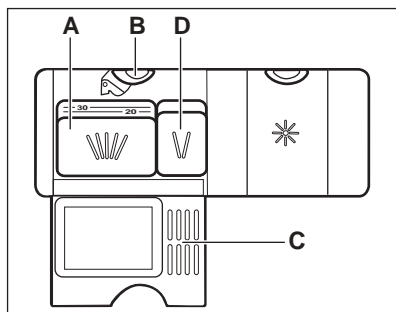
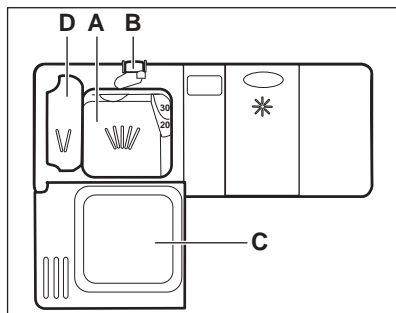
## 9. DAILY USE

1. Open the water tap.
2. Press the on/off button to activate the appliance.

Make sure that the appliance is in programme selection mode.

- If the salt indicator is on, fill the salt container.
  - If the rinse aid indicator is on, fill the rinse aid dispenser.
3. Load the baskets.
  4. Add the detergent.
  5. Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

## 9.1 Using the detergent



### CAUTION!

Only use detergent specifically designed for dishwashers.

1. Press the release button (B) to open the lid (C).
2. Put the detergent, in powder or tablets, in the compartment (A).
3. If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent in the compartment (D).
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

## 9.2 Setting and starting a programme

### The Auto Off function

This function decreases energy consumption by deactivating automatically the appliance when it is not operating.

The function comes into operation:

- 5 minutes after the completion of the programme.
- After 5 minutes if the programme has not started.

### Starting a programme

1. Press the on/off button to activate the appliance. Make sure that the appliance is in programme selection mode and door is closed.
2. Press **Program** again and again until the indicator of the programme you want to select comes on.

The display shows the programme duration.

3. Set the applicable options.
4. Press **Start** to start the programme.
  - The indicator of the running phase comes on.
  - The programme duration starts to decrease with steps of 1 minute.


### Starting a programme with delay start


1. Set a programme.
2. Press **Delay** again and again until the display shows the delay time you want to set (from 1 to 24 hours).
3. Press **Start** to start the countdown.
  - The delay indicator comes on to confirm the start of the countdown.
  - The countdown starts to decrease with steps of 1 hour. Only the last hour will decrease with steps of 1 minute.

When the countdown is completed, the programme starts and the indicator of the running phase comes on. The delay indicator goes off.

## Opening the door while the appliance operates

Opening the door while a programme is running stops the appliance. It may affect the energy consumption and the programme duration. After closing the door, the appliance continues from the point of interruption.

 If the door is opened for more than 30 seconds during the drying phase, the running programme ends. It does not happen if the door is opened by AirDry function.

 Do not try to close the appliance door within 2 minutes after AirDry automatically opens it, as this may cause damage to the appliance. If, afterwards, the door is closed for another 3 minutes, the running programme ends.

## Cancelling the delay start while the countdown operates

When you cancel the delay start you have to set the programme and options again.

Press simultaneously **Delay** and **Option** until the appliance is in programme selection mode.

## Cancelling the programme

Press and hold simultaneously **Delay** and **Option** until the appliance is in programme selection mode. Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

## End of the programme

All buttons are inactive except for the on/off button.

1. Press the on/off button or wait for the Auto Off function to automatically deactivate the appliance. If you open the door before the activation of Auto Off, the appliance is automatically deactivated.
2. Close the water tap.

# 10. HINTS AND TIPS

## 10.1 General

The following hints will ensure optimal cleaning and drying results in daily use and also help to protect the environment.

- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Do not pre-rinse dishes by hand. When needed, use the prewash programme (if available) or select a programme with a prewash phase.
- Always use the whole space of the baskets.
- When loading the appliance, make sure that the dishes can be completely reached and washed by

the water released from the spray arm nozzles. Make sure that items do not touch or cover each other.

- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you can use the multi-tablets (e.g. "3in1", "4in1", "All in 1"). Follow the instructions written on the packaging.
- Select the programme according to the type of load and degree of soil. With the ECO programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil.

## 10.2 Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- In areas with hard and very hard water we recommend to use plain dishwasher detergent (powder, gel, tablets containing no additional agents), rinse aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.
- At least once a month run the appliance with the use of appliance cleaner which is particularly suitable for this purpose.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.
- Do not use more than the correct quantity of detergent. Refer to the instructions on the detergent packaging.

## 10.3 What to do if you want to stop using multi-tablets

Before you start to use separately detergent, salt and rinse aid do the following procedure.

1. Set the highest level of the water softener.
2. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
3. Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
4. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
5. Adjust the released quantity of rinse aid.
6. Activate the rinse aid empty notification.

## 10.4 Loading the baskets

- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.
- Do not put in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper.

- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove remaining food from the items.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that cutlery and dishes do not bond together. Mix spoons with other cutlery.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small items in the cutlery basket.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arm can move freely before you start a programme.

## 10.5 Before starting a programme

Make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is dishwasher salt and rinse aid (unless you use multi-tablets).
- The position of the items in the baskets is correct.
- The programme is applicable for the type of load and for the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

## 10.6 Unloading the baskets

1. Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.
2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.



At the end of the program water can still remain on the sides and on the door of the appliance.

# 11. CARE AND CLEANING



## WARNING!

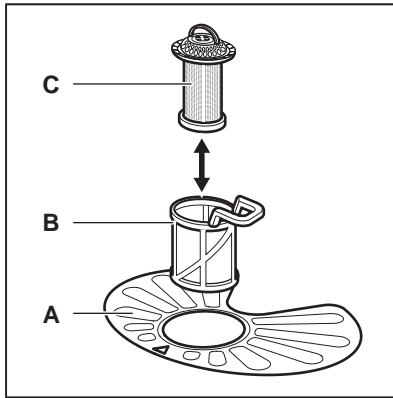
Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.



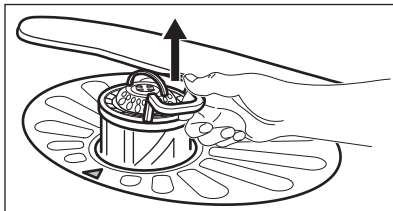
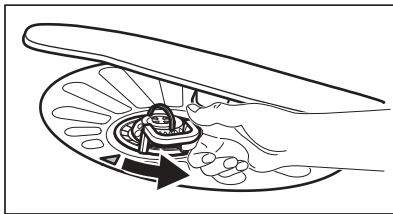
Dirty filters and clogged spray arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

## 11.1 Cleaning the filters

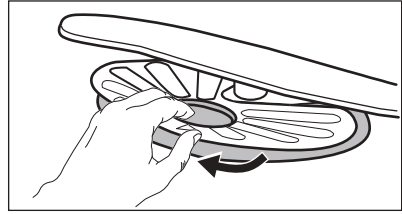
The filter system is made of 3 parts.



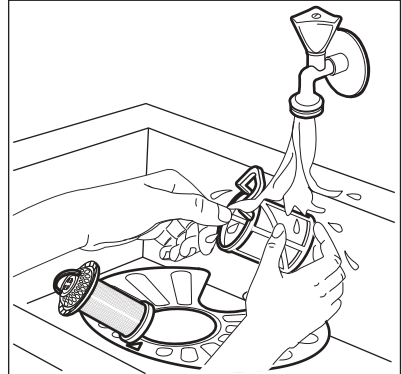
1. Turn the filter (B) counterclockwise and remove it.



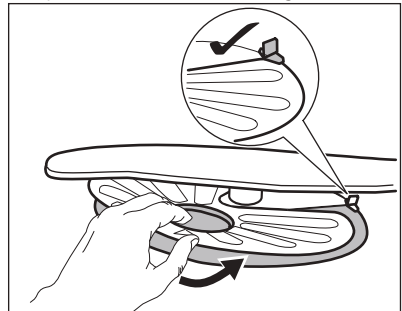
2. Remove the filter (C) out of filter (B).
3. Remove the flat filter (A).



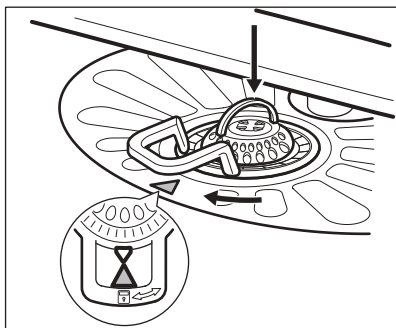
4. Wash the filters.



5. Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.
6. Put back in place the flat filter (A). Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides.



7. Reassemble the filters (B) and (C).
8. Put back the filter (B) in the flat filter (A). Turn it clockwise until it locks.

**CAUTION!**

An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance.

**11.2 Cleaning the spray arms**

Do not remove the spray arms. If the holes in the spray arms are clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

**11.3 External cleaning**

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

**11.4 Internal cleaning**

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft damp cloth.
- If you regularly use short duration programmes, these can leave deposits of grease and limescale inside the appliance. To prevent this, we recommend to run long duration programmes at least 2 times per month.
- To maintain the performance of your appliance at its best, we recommend to use monthly a specific cleaning product for dishwashers. Follow carefully the instructions on the packaging of the product.

**12. TROUBLESHOOTING**

If the appliance does not start or it stops during operation, first check if you can solve the problem by yourself with the help of the information in the table or contact an Authorised Service Centre.

**WARNING!**

Repairs not properly done may result in serious risk to the safety of the user. Any repairs must be performed by qualified personnel.

**With some problems, the display shows an alarm code.**

**The majority of problems that can occur can be solved without the need to contact an Authorised Service Centre.**

Problem and alarm code	Possible cause and solution
You cannot activate the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.</li> <li>• Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.</li> </ul>

Problem and alarm code	Possible cause and solution
<p>The program does not start.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the appliance door is closed.</li> <li>• Press <b>Start</b>.</li> <li>• If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the countdown.</li> <li>• The appliance has started the procedure to recharge the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.</li> </ul>
<p>The appliance does not fill with water. The display shows <i>10</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the water tap is open.</li> <li>• Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.</li> <li>• Make sure that the water tap is not clogged.</li> <li>• Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged.</li> <li>• Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.</li> </ul>
<p>The appliance does not drain the water. The display shows <i>20</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the sink spigot is not clogged.</li> <li>• Make sure that the filter in the outlet hose is not clogged.</li> <li>• Make sure that the interior filter system is not clogged.</li> <li>• Make sure that the drain hose has no kinks or bends.</li> </ul>
<p>The anti-flood device is on. The display shows <i>30</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.</li> </ul>
<p>The appliance stops and starts more times during operation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It is normal. It provides optimal cleaning results and energy savings.</li> </ul>
<p>The program lasts too long.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Select the TimeSaver option to shorten the program time.</li> <li>• If the delayed start option is set, cancel the delay setting or wait for the end of the countdown.</li> </ul>
<p>The remaining time in the display increases and skips nearly to the end of program time.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is not a defect. The appliance is working correctly.</li> </ul>
<p>Small leak from the appliance door.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable).</li> <li>• The appliance door is not centred on the tub. Adjust the rear foot (if applicable).</li> </ul>
<p>The appliance door is difficult to close.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable).</li> <li>• Parts of the tableware are protruding from the baskets.</li> </ul>
<p>Rattling/knocking sounds from inside the appliance.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The tableware is not properly arranged in the baskets. Refer to basket loading leaflet.</li> <li>• Make sure that the spray arms can rotate freely.</li> </ul>



Problem and alarm code	Possible cause and solution
The appliance trips the circuit-breaker.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The amperage is insufficient to supply simultaneously all the appliances in use. Check the socket amperage and the capacity of the meter or turn off one of the appliances in use.</li> <li>• Internal electrical fault of the appliance. Contact an Authorised Service Centre.</li> </ul>



Refer to "**Before first use**", "**Daily use**", or "**Hints and tips**" for other possible causes.

the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If

## 12.1 The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible cause and solution
Poor washing results.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refer to "<b>Daily use</b>", "<b>Hints and tips</b>" and basket loading leaflet.</li> <li>• Use more intensive washing programmes.</li> <li>• Clean spray arm jets and filter. Refer to "<b>Care and Cleaning</b>".</li> </ul>
Poor drying results.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableware has been left for too long inside a closed appliance.</li> <li>• There is no rinse aid or the dosage of rinse aid is not enough. Set the rinse aid dispenser to a higher level.</li> <li>• Plastic items may need to be towel dried.</li> <li>• For the best drying performance activate the option XtraDry and set AirDry.</li> <li>• We recommend to always use rinse aid, even in combination with multi-tablets.</li> </ul>
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid level to a lower level.</li> <li>• The quantity of detergent is too much.</li> </ul>
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid level to a higher level.</li> <li>• The quality of the rinse aid can be the cause.</li> </ul>

Problem	Possible cause and solution
The dishes are wet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For the best drying performance activate the option XtraDry and set AirDry .</li> <li>• The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature.</li> <li>• The rinse aid dispenser is empty.</li> <li>• The quality of the rinse aid can be the cause.</li> <li>• The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.</li> </ul>
The interior of the appliance is wet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is not a defect of the appliance. it is caused by the humidity in the air that condenses on the walls.</li> </ul>
Unusual foam during washing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use the detergent for dishwashers only.</li> <li>• There is a leak in the rinse aid dispenser. Contact an Authorised Service Centre.</li> </ul>
Traces of rust on cutlery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is too much salt in the water used for washing. Refer to "<b>The water softener</b>".</li> <li>• Silver and stainless steel cutlery were placed together. Avoid to put silver and stainless steel items close together.</li> </ul>
There are residues of detergent in the dispenser at the end of the programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The detergent tablet got stuck in the dispenser and therefore was not completely washed away by water.</li> <li>• Water cannot wash away the detergent from the dispenser. Make sure that the spray arm is not blocked or clogged.</li> <li>• Make sure that items in the baskets do not impede the lid of the detergent dispenser from opening.</li> </ul>
Odours inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refer to "<b>Internal cleaning</b>".</li> </ul>
Limescale deposits on the tableware, on the tub and on the inside of the door.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The level of salt is low, check the refill indicator.</li> <li>• The cap of the salt container is loose.</li> <li>• Your tap water is hard. Refer to "<b>The water softener</b>".</li> <li>• Even using multi-functional tabs use salt and set re-generation of the water softener. Refer to "<b>The water softener</b>".</li> <li>• If lime scale deposits still remain, clean the appliance with appliance cleaners which are particularly suitable for this purpose.</li> <li>• Try different detergent.</li> <li>• Contact the detergent manufacturer.</li> </ul>
Dull, discoloured or chipped tableware.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that only dishwasher-safe items are washed in the appliance.</li> <li>• Load and unload the basket carefully. Refer to basket loading leaflet.</li> <li>• Place delicate items in the upper basket.</li> </ul>



Refer to "**Before first use**", "**Daily use**" or "**Hints and tips**" for other possible causes.


## 13. TECHNICAL INFORMATION

Dimensions	Width / height / depth (mm)	600 / 850 / 625
Electrical connection <b>1)</b>	Voltage (V)	220 - 240
	Frequency (Hz)	50
Water supply pressure	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Water supply	Cold water or hot water <b>2)</b>	max 60 °C
Capacity	Place settings	13
Power consumption	Left-on mode (W)	5.0
Power consumption	Off-mode (W)	0.50

**1)** Refer to the rating plate for other values.

**2)** If the hot water comes from alternative source of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

## 14. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	44
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	46
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	48
4. PANEL DE CONTROL.....	49
5. PROGRAMAS.....	50
6. AJUSTES.....	51
7. OPCIONES.....	54
8. ANTES DEL PRIMER USO.....	54
9. USO DIARIO.....	56
10. CONSEJOS.....	57
11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	59
12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	61
13. INFORMACIÓN TÉCNICA.....	64

## PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.

Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:  
**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:  
**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE


Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciúrese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

 Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

### 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace

responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos: Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

## 1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

## 1.2 Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- La presión de agua de funcionamiento (mínima y máxima) debe estar entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bares (MPa)
- Respete el máximo número de ajustes de lugar de 13 .
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

- Coloque los cubiertos en el cesto para cubiertos con el filo hacia abajo o colóquelos en la bandeja de cubiertos en posición horizontal con el filo hacia abajo.
- No deje el aparato con la puerta abierta para evitar tropezar accidentalmente con ella.
- Antes de proceder con cualquier operación de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No utilice pulverizadores de agua a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Si el aparato tiene orificios de ventilación en la base, no deben cubrirse, por ejemplo con una alfombra.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados. No se deben reutilizar los juegos de tubos antiguos.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación



#### **ADVERTENCIA!**

Solo un electricista cualificado puede instalar este aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.

### 2.2 Conexión eléctrica



#### **ADVERTENCIA!**

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

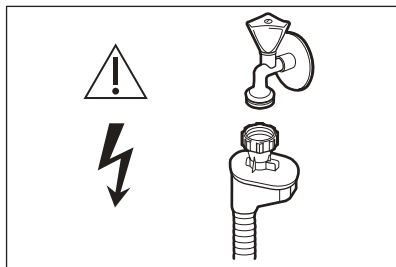
- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son

compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.

- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato cumple las directivas CEE.
- Sólo para el R.U. e Irlanda. El aparato tiene un enchufe de 13 amp. Si es necesario cambiar el fusible del enchufe de alimentación, utilice un fusible: 13 amp ASTA (BS 1362).

## 2.3 Conexión de agua

- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- La manguera de entrada de agua tiene una válvula de seguridad y un revestimiento con un cable interno de conexión a la red.



**⚠ ADVERTENCIA!**  
Voltaje peligroso.

- Si la manguera de entrada de agua está dañada, cierre la llave de agua y quite inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Póngase en

contacto con el centro servicio técnico autorizado para cambiar la manguera de entrada de agua.

## 2.4 Uso del aparato

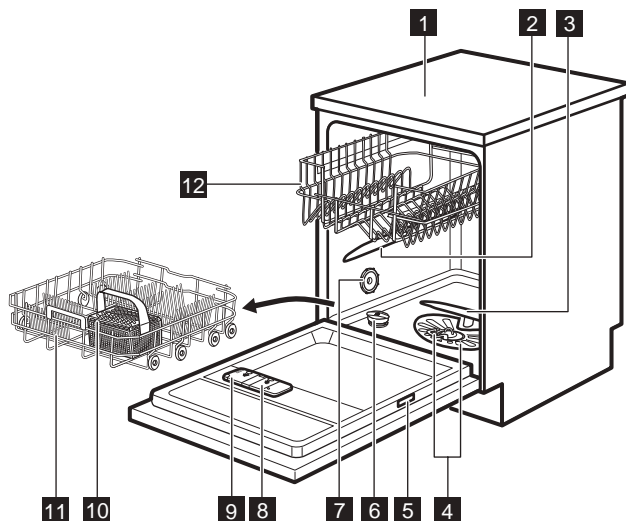
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No beba agua procedente del aparato ni juegue con ella.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar algo de detergente en los platos.
- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta durante un programa.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.

## 2.5 Desecho

**⚠ ADVERTENCIA!**  
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

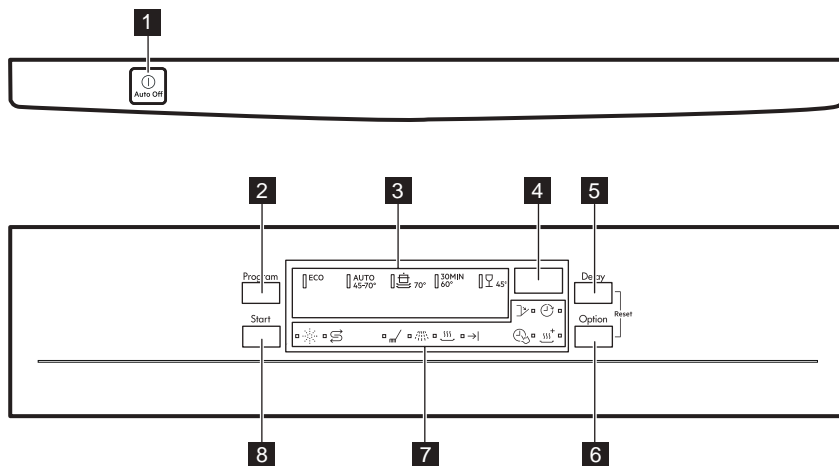
### 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Encimera                  | <b>8</b> Dosificador de abrillantador |
| <b>2</b> Brazo aspersor intermedio | <b>9</b> Dosificador de detergente    |
| <b>3</b> Brazo aspersor inferior   | <b>10</b> Cesto para cubiertos        |
| <b>4</b> Filtros                   | <b>11</b> Cesto inferior              |
| <b>5</b> Placa de características  | <b>12</b> Cesto superior              |
| <b>6</b> Depósito de sal           |                                       |
| <b>7</b> Salida de aire            |                                       |



## 4. PANEL DE CONTROL



**1** Botón de encendido/apagado

**2** Tecla **Program**

**3** Indicadores de programa

**4** Pantalla

**5** Tecla **Delay**



**6** Tecla **Option**

**7** Indicadores



**8** Tecla **Start**

### 4.1 Indicadores

Indicador	Descripción
	Fase de lavado. Se enciende durante la fase de lavado.
	Fase de aclarado. Se enciende durante la fase de aclarado.
	Fase de secado. Se enciende durante la fase de secado.
	Indicador de fin
	Indicador TimeSaver.
	Indicador XtraDry.
	Indicador de abrillantador. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.
	Indicador de sal. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.

Indicador	Descripción
	Indicador Delay.
	Indicador de la puerta. Se enciende cuando la puerta del aparato está abierta o mal cerrada.

## 5. PROGRAMAS

Fases del	Grado de suciedad Tipo de carga	Fases del programa	Opciones
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad normal</li> <li>Vajilla y cubiertos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavado</li> <li>Lavado a 50 °C</li> <li>Aclarados</li> <li>Seco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Todo</li> <li>Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavado</li> <li>Lavado de 45 °C a 70 °C</li> <li>Aclarados</li> <li>Seco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad intensa</li> <li>Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavado</li> <li>Lavado a 70 °C</li> <li>Aclarados</li> <li>Seco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>30MIN</b> <sup>3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad reciente</li> <li>Vajilla y cubiertos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavado a 60 °C o 65 °C</li> <li>Aclarados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad normal o ligera</li> <li>Vajilla y cristalería finas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavado a 45 °C</li> <li>Aclarados</li> <li>Seco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>



<sup>1)</sup> Con este programa se consigue el uso más eficaz del agua y consumo de energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal. (Este es el programa estándar para institutos de pruebas.)

<sup>2)</sup> El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de objetos que hay en los cestos. Ajusta automáticamente la temperatura y la cantidad del agua, el consumo de energía y la duración del programa.

<sup>3)</sup> Con este programa puede lavar una carga con suciedad reciente. Ofrece buenos resultados de lavado en poco tiempo.

### 5.1 Valores de consumo

Programa <sup>1)</sup>	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
<b>ECO</b>	9.9	0.921	240

Programa 1)	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
<b>AUTO</b>	7 - 12	0.7 - 1.5	45 - 160
	13-15	1.4 - 1.6	140 - 160
<b>30MIN</b>	9	0.8	30
	13 - 14	0.9 - 1.1	70 - 85

1) La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones y la cantidad de platos pueden alterar los valores.

## 5.2 Información para los institutos de pruebas

Para obtener toda la información necesaria para la prueba de rendimiento, envíe un correo electrónico a:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Anote el número de producto (PNC) que aparece en la placa de características.

# 6. AJUSTES

## 6.1 Modo de selección de programa y modo de usuario

Cuando el aparato está en el modo de selección de programa, es posible ajustar un programa y pasar al modo de usuario.

### Ajustes disponibles en el modo de usuario:

- El nivel del descalcificador de agua según la dureza de la misma.
- La activación o desactivación de la notificación de abrillantador vacío.
- La activación o desactivación de AirDry.

**Como los ajustes se guardan en el aparato, no es necesario configurarlos antes de cada ciclo.**

## Cómo ajustar el modo de selección de programa

El aparato se encuentra en modo de selección de programa cuando el indicador de programa **ECO** está parpadeando y la pantalla muestra la duración del programa.

Después de la activación, el aparato está en modo de selección de programa por defecto. En caso contrario, ajuste el modo de selección de programa de la siguiente forma:

Mantenga pulsadas simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

## 6.2 Descalcificador de agua

El descalcificador elimina minerales del suministro de agua, ya que podrían afectar o deteriorar el funcionamiento del aparato.

Cuanto mayor sea el contenido de dichos minerales, más dura será el agua. La dureza del agua se mide en escalas equivalentes.

El descalcificador de agua debe ajustarse en función de la dureza que presente el agua de su zona. La empresa local de suministro de agua puede indicarle el grado de dureza de la misma. Es muy importante ajustar el nivel de descalcificador para obtener un buen resultado de lavado.

## Dureza agua

Grados alemanes (°dH)	Grados franceses (°fH)	mmol/l	Grados Clarke	Nivel del descalcificador del agua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ajuste de fábrica.

2) No utilice sal en este nivel.

**Si utiliza detergente normal o tabletas múltiples (con o sin sal), ajuste el nivel de dureza de agua adecuado para mantener activo el indicador de rellenado de sal.**



Las tabletas múltiples que contienen sal no son suficientemente efectivas para ablandar el agua dura.

## Cómo ajustar el nivel del descalcificador de agua

El aparato debe estar en modo de selección de programa.

- Para pasar al modo de usuario, mantenga pulsados simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que los indicadores **ECO**, **AUTO** y parpadeen y la pantalla esté en blanco.
- Pulse **Program**.
  - Los indicadores **AUTO** y se apagan.
  - El indicador **ECO** sigue parpadeando.

• La pantalla muestra el ajuste actual: p. ej., **5 L** = nivel 5.

- Pulse **Program** repetidamente para cambiar el ajuste.
- Pulse la tecla de encendido/apagado para confirmar el ajuste.

## 6.3 El dosificador de abrillantador

El abrillantador ayuda a que la vajilla se seque sin rayas ni franjas.

El abrillantador se añade automáticamente durante la fase de aclarado caliente.

### La notificación de abrillantador vacío

El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas.

El abrillantador se añade automáticamente durante la fase de aclarado caliente.





Cuando el depósito de abrillantador está vacío, el indicador se enciende para solicitar que se rellene. Si el resultado de secado es satisfactorio usando solo

tabletas múltiples, puede desactivar el aviso para rellenar el abrillantador. Sin embargo, para obtener el mejor secado, utilice siempre abrillantador.

Si utiliza detergente normal o tabletas múltiples sin abrillantador, active la notificación para mantener activo el indicador de rellenado de abrillantador.

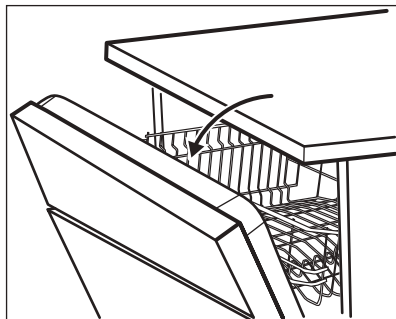
## Cómo desactivar la notificación del abrillantador

El aparato debe estar en modo de selección de programa.

1. Para pasar al modo de usuario, mantenga pulsados simultáneamente **Delay** y **Option ECO**, hasta que los indicadores **ECO**, **AUTO** y  parpadeen y la pantalla esté en blanco.
2. Pulse **Start**.
  - Los indicadores **ECO** y  se apagan.
  - El indicador **AUTO** sigue parpadeando.
  - La pantalla muestra el ajuste actual.
    -  = notificación del abrillantador activada.
    -  = notificación del abrillantador desactivada.
3. Pulse **Start** para cambiar el ajuste.
4. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.

## 6.4 AirDry

AirDry mejora el resultado de secado con menos consumo de energía.




Durante la fase de secado, la puerta se abre automáticamente y permanece entreabierta.



### PRECAUCIÓN!

No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de la apertura automática. El aparato podría dañarse.

AirDry se activa automáticamente con todos los programas excepto .

Para mejorar el rendimiento de secado, consulte la opción XtraDry o active AirDry.







### PRECAUCIÓN!

Si algún niño tiene acceso al aparato, se recomienda desactivar AirDry, ya que la apertura de la puerta puede suponer un peligro.

## Cómo desactivar AirDry

El aparato debe estar en modo de selección de programa.

1. Para pasar al modo de usuario, mantenga pulsados simultáneamente **Delay** y **Option ECO**, hasta que los indicadores **ECO**, **AUTO** y  parpadeen y la pantalla esté en blanco.
2. Pulse **Delay**.
  - Los indicadores **ECO** y **AUTO** se apagan.
  - El indicador  sigue parpadeando.
  - La pantalla muestra el ajuste actual:  = AirDry activado.
3. Pulse **Delay** para cambiar el ajuste:  = AirDry desactivado.
4. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.

## 7. OPCIONES



Cada vez que inicie un programa debe activar las opciones que desee. No es posible activar ni desactivar estas opciones con un programa en marcha.



No todas las opciones son compatibles entre sí. Si ha seleccionado opciones no compatibles, el aparato desactiva automáticamente una o más de ellas. Solo permanecen encendidos los indicadores de las opciones aún activas.

### 7.1 XtraDry

Active esta opción para potenciar el rendimiento de secado. Si utiliza XtraDry, la duración de algunos programas, el consumo de agua y la temperatura del último aclarado pueden verse afectados.

La opción XtraDry es permanente para todos los programas distintos de **ECO** y no es necesario seleccionarla en cada ciclo.


En los otros programas, el ajuste de XtraDry es permanente y se usa automáticamente para los siguientes ciclos. Esta configuración se puede cambiar en cualquier momento.



Cada vez que se activa **ECO**, la opción XtraDry se apaga y se debe seleccionar manualmente.

Al activar XtraDry se desactiva TimeSaver y viceversa.

### Cómo activar XtraDry

Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador .

Si la opción no es aplicable al programa, el indicador correspondiente no se enciende o parpadea rápidamente durante unos segundos y después se apaga.

La pantalla muestra la duración del programa actualizada.


### 7.2 TimeSaver

Esta opción aumenta la presión y la temperatura del agua. Las fases de lavado y de secado son más cortas.

La duración total del programa disminuye aproximadamente un 50%.

Los resultados del lavado son los mismos que con la duración normal del programa. Los resultados de secado pueden disminuir.

### Cómo activar TimeSaver

Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador .

Si la opción no es aplicable al programa, el indicador correspondiente no se enciende o parpadea rápidamente durante unos segundos y después se apaga.

La pantalla muestra la duración actualizada del programa.

## 8. ANTES DEL PRIMER USO

1. **Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua. De lo contrario, ajuste el nivel del descalcificador de agua.**
2. Llene el depósito de sal.
3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra la llave de paso.
5. Inicie un programa para eliminar todos los restos de procesamiento

que pueda haber en el aparato. No utilice detergente ni cargue los cestos.

Después de iniciar un programa, el aparato puede tardar hasta 5 minutos en recargar la resina del descalcificador. Parece que el aparato no funciona. La fase de lavado empieza solo después de que termine este proceso. El proceso se repite periódicamente.

## 8.1 El depósito de sal



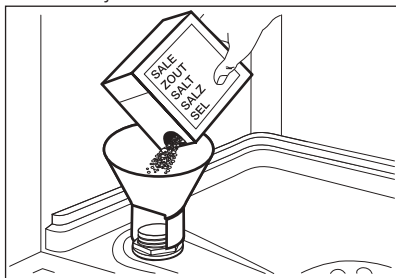
### PRECAUCIÓN!

Utilice solo sal gruesa diseñada para lavavajillas. La sal fina aumenta el riesgo de corrosión.

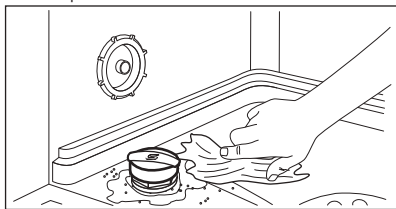
La sal se utiliza para recargar la resina del descalcificador y asegurar un buen resultado de lavado en el uso diario.

### Llenado del depósito de sal

1. Gire la tapa del depósito de sal hacia la izquierda y retírela.
2. Vierta 1 litro de agua en el depósito de sal (solo la primera vez).
3. Llene el depósito con sal para lavavajillas.



4. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.



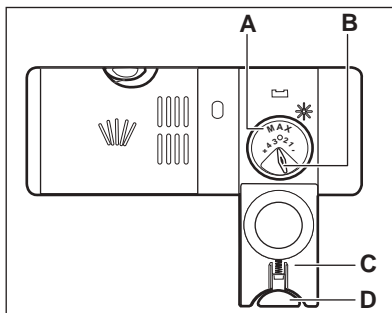
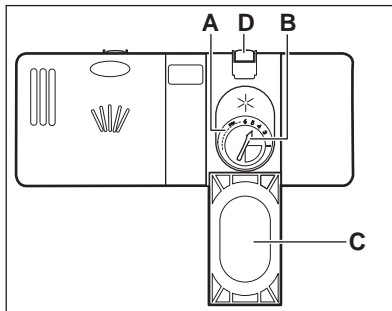
5. Gire la tapa del depósito de sal hacia la derecha para cerrar el depósito de sal.



### PRECAUCIÓN!

El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Después de llenar el depósito de sal, inicie inmediatamente un programa para evitar la corrosión.

## 8.2 Cómo llenar el dosificador de abrillantador



### PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse el botón de apertura (D) para abrir la tapa (C).
2. Vierta el abrillantador en el dosificador (A) hasta que el líquido alcance el nivel 'max'.
3. Limpie las salpicaduras de abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se encaja en su sitio.



Puede girar el selector de la cantidad (B) entre la posición 1 (menor cantidad) y la posición 4 o 6 (mayor cantidad).

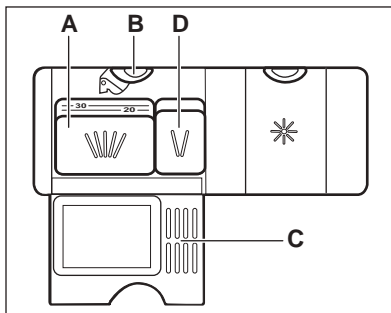
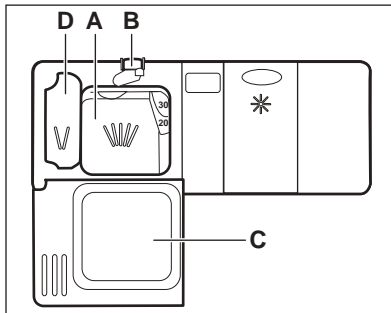
## 9. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa.

- Si el indicador de sal está encendido, llene el depósito.
  - Si el indicador de abrillantador está encendido, llene el dosificador de abrillantador.
3. Cargue los cestos.
  4. Añada el detergente.
  5. Ajuste e inicie el programa adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.

### 9.1 Uso del detergente



#### PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente sal diseñada específicamente para lavavajillas

1. Pulse el botón de apertura (B) para abrir la tapa (C).

2. Coloque el detergente en polvo o pastilla en el compartimento (A).
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, ponga una pequeña cantidad de detergente en el compartimento (D).
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se encaja en su sitio.

### 9.2 Ajuste e inicio de un programa

#### La función Auto Off

Esta función reduce el consumo de energía desactivando automáticamente el aparato cuando no se utiliza.

La función se activa:

- 5 minutos después de terminar el programa.
- Después de 5 minutos si no se ha iniciado el programa.

#### Inicio de un programa

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa y que la puerta está cerrada.
2. Pulse **Program** repetidamente hasta que se encienda el indicador del programa que desee seleccionar.

En la pantalla se muestra la duración del programa.

3. Ajuste las opciones aplicables.
4. Pulse **Start** para iniciar el programa.
  - El indicador de la fase en curso se enciende
  - La duración del programa empieza a disminuir en intervalos de 1 minuto.

#### Inicio de un programa con inicio diferido

1. Ajuste un programa.
2. Pulse repetidamente **Delay** hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo que desee ajustar (entre 1 y 24 horas).



3. Pulse **Start** para iniciar la cuenta atrás.
- El indicador de inicio diferido se enciende para confirmar que empieza la cuenta atrás.
  - La cuenta atrás disminuye a intervalos de 1 hora. Solo la última hora disminuye en intervalos de 1 minuto.

Cuando finaliza la cuenta atrás, se inicia el programa y se enciende el indicador de la fase en curso. El indicador de inicio diferido se apaga.

## Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta mientras se realiza un programa, el aparato se detiene. Puede afectar al consumo de energía y a la duración del programa. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.

**i** Si la puerta se abre más de 30 segundos durante la fase de secado, el programa en funcionamiento se termina. Esto no sucede si la puerta se abre mediante la función AirDry.

**i** No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de que AirDry la abra automáticamente, porque puede causar daños en el aparato. Si, después, la puerta está cerrada otros 3 minutos, el programa en curso termina.

## Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Si cancela el inicio diferido, debe volver a ajustar el programa y las opciones.

Pulse simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

## Cancelación de un programa

Mantenga pulsadas simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

## Fin del programa

Se apagan todas las teclas salvo la de encendido / apagado.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado o espere a que la función Auto Off desactive automáticamente el aparato. Si abre la puerta antes de la activación de Auto Off, el aparato se desactiva automáticamente.
2. Cierre la llave de paso.

# 10. CONSEJOS

## 10.1 General

Los consejos siguientes le aseguran un resultado de limpieza de secado óptimo en el uso diario y también le ayudan a proteger el medio ambiente.

- Tire los residuos de alimentos de mayor tamaño de los platos a la basura.
- No enjuague los platos a mano. Si es necesario, utilice el programa de prelavado (en su caso) o seleccione un programa con fase de prelavado.
- Aproveche siempre todo el espacio de los cestos
- Al cargar el aparato, asegúrese de que los platos quedan totalmente al alcance de las boquillas del brazo aspersor para lavarse con el agua que expulsan. Asegúrese de que los

objetos no se tocan entre sí ni se cubren unos a otros.

- Puede utilizar detergente para lavavajillas, abrillantador y sal por separado o pastillas múltiples (p. ej. "3en1", "4en1", "Todo en 1"). Siga las instrucciones que aparecen en el envoltorio.
- Seleccione el programa según el tipo de carga y el grado de suciedad. Con el programa ECO se consigue el uso más eficaz del agua y consumo de energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal.

## 10.2 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente para el lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- En las zonas con agua dura y muy dura, se recomienda usar solo detergente para lavavajillas (polvo, gel, pastillas que no contengan agentes adicionales), abrillantador y sal por separado para unos resultados de limpieza y secado óptimos.
- Al menos una vez al mes, realice un ciclo con un limpiador de aparatos domésticos, especialmente apropiados para este fin.
- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.
- No utilice más cantidad de detergente de la recomendada. Consulte las instrucciones del envase del detergente.

## 10.3 Qué hacer si desea dejar de usar pastillas múltiples

Antes de volver a utilizar por separado detergente, sal y abrillantador, realice el procedimiento siguiente.

1. Ajuste el nivel más alto de descalcificador.
2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y abrillantador.

3. Inicie el programa más corto con una fase de aclarado. No añada detergente ni cargue los cestos.
4. Cuando termine el programa, ajuste el descalcificador según la dureza del agua de su zona.
5. Ajuste la cantidad de abrillantador.
6. Active la notificación de abrillantador vacío.

## 10.4 Carga de los cestos

- Utilice el aparato exclusivamente para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No coloque en el aparato utensilios de madera, cuerno, aluminio, peltre o cobre.
- No coloque en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).
- Elimine los restos de comida de los platos.
- Ablande los restos de comida adheridos a la vajilla.
- Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) boca abajo.
- Asegúrese de que los cubiertos y los platos no se adhieran entre sí. Mezcle las cucharas con otros cubiertos.
- Asegúrese de que los vasos no chocan entre sí
- Coloque los objetos pequeños en el cesto de cubiertos.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Asegúrese de que los objetos no se mueven.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que el brazo aspersor gira sin obstrucción.

## 10.5 Antes del inicio de un programa

Compruebe que:

- Los filtros están limpios y bien instalados.
- La tapa del depósito de sal está apretada.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- Hay abrillantador y sal para lavavajillas (a menos que utilice pastillas múltiples).
- La posición de los objetos en los cestos es correcta.

- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.

### 10.6 Descarga de los cestos

1. Deje enfriar la vajilla y cristalería antes de retirarla del aparato. Los

artículos calientes son sensibles a los golpes.

2. Vacíe primero el cesto inferior y a continuación el superior.



Al final del programa puede haber restos de agua en los laterales y en la puerta del aparato.

## 11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



### ADVERTENCIA!

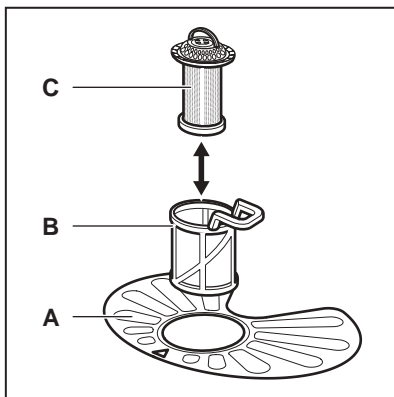
Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.



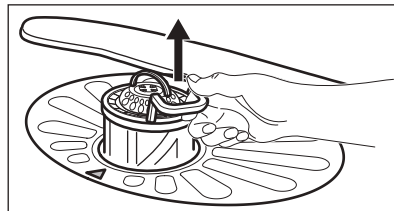
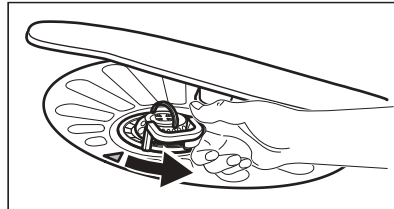
Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos reducen la calidad del lavado. Revíselos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

### 11.1 Limpieza de los filtros

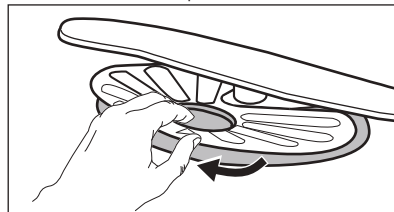
El sistema de filtro está hecho de 3 piezas.



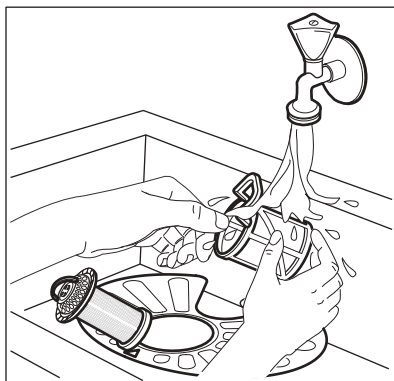
1. Gire el filtro (B) hacia la izquierda y extráigalo.



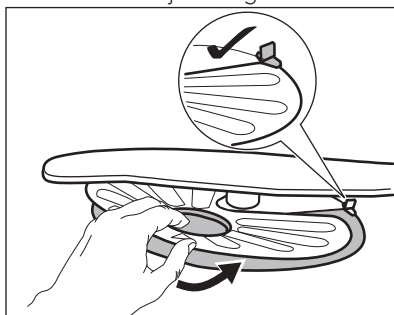
2. Extraiga el filtro (C) del filtro (B).
3. Retire el filtro plano (A).



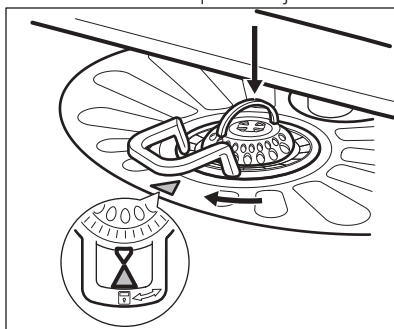
4. Lave los filtros.



5. Asegúrese de que no haya restos de comida ni suciedad alrededor del borde del sumidero.
6. Vuelva a colocar el filtro plano (A). Asegúrese de que esté bien colocado bajo las 2 guías.



7. Vuelva a montar los filtros (B) y (C).
8. Vuelva a colocar el filtro (B) en el filtro plano (A). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.



### PRECAUCIÓN!

Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

## 11.2 Limpieza de los brazos aspersores

No retire los brazos aspersores. Si los orificios de los brazos aspersores se taponan, retire la suciedad restante con un objeto afilado.

## 11.3 Limpieza del exterior

- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.
- Utilice solo detergentes neutros.
- No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

## 11.4 Limpieza del interior

- Limpie cuidadosamente el aparato, incluida la junta de goma de la puerta, con un paño húmedo.
- Si normalmente utiliza programas de corta duración, estos pueden dejar depósitos de grasa y sarro en el interior del aparato. Para evitarlo, se recomienda utilizar programas de larga duración al menos dos veces al mes.
- Para mantener el funcionamiento óptimo del aparato, se recomienda utilizar un producto específico de limpieza mensual para lavavajillas. Siga atentamente las instrucciones del envase del producto.

## 12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el aparato no se pone en marcha o se detiene durante el funcionamiento, compruebe si puede resolver el problema con ayuda de la información de la tabla antes de ponerse en contacto con el servicio técnico.



### ADVERTENCIA!

Las reparaciones incorrectas pueden acarrear riesgos graves para la seguridad del usuario. Todas las reparaciones debe llevarlas a cabo personal cualificado.

**Algunos fallos de funcionamiento se indican en la pantalla con un código de alarma.**

**La mayoría de los problemas que pueden surgir se resuelven sin necesidad de ponerse en contacto con el Centro de servicio técnico.**

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
No se puede encender el aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el enchufe esté conectado a la toma de corriente.</li> <li>• Asegúrese de que no hay ningún fusible dañado en la caja de fusibles.</li> </ul>
El programa no se pone en marcha.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada.</li> <li>• Pulse <b>Start</b>.</li> <li>• Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás.</li> <li>• El aparato ha iniciado el proceso de recarga de resina dentro del descalcificador de agua. La duración total del proceso es de aproximadamente 5 minutos.</li> </ul>
El aparato no carga agua. La pantalla muestra <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el grifo esté abierto.</li> <li>• Asegúrese de que la presión del agua no sea demasiado baja. Solicite información a la compañía local de suministro de agua.</li> <li>• Compruebe que el grifo no esté obstruido.</li> <li>• Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido.</li> <li>• Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.</li> </ul>
El aparato no desagua. La pantalla muestra <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el desagüe no esté obstruido.</li> <li>• Asegúrese de que el filtro de la manguera de salida no está obstruido.</li> <li>• Compruebe que el filtro de desagüe no está obstruido.</li> <li>• Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté doblado ni retorcido.</li> </ul>

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
<p>El dispositivo contra inundación se ha puesto en marcha.</p> <p>La pantalla muestra <b>30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre el grifo y póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.</li> </ul>
<p>El aparato se detiene y se pone en marcha más veces durante el funcionamiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es correcto. Proporciona resultados de limpieza óptimos y ahorra energía.</li> </ul>
<p>El programa dura demasiado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione la opción TimeSaver para acortar la duración del programa.</li> <li>• Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele el retardo o espere hasta el final de la cuenta atrás.</li> </ul>
<p>En la pantalla aumenta el tiempo restante y llega casi hasta el fin de la duración del programa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se trata de un defecto. El aparato funciona correctamente.</li> </ul>
<p>Pequeña fuga en la puerta del aparato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso).</li> <li>• La puerta del aparato no está centrada en la cuba. Ajuste la pata trasera (en su caso).</li> </ul>
<p>Cuesta cerrar la puerta del aparato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso).</li> <li>• Hay partes de la vajilla que sobresalen de los cestos.</li> </ul>
<p>Sonidos de traqueteo o golpeo dentro del aparato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vajilla no está colocada correctamente en los cestos. Consulte el folleto sobre carga del cesto.</li> <li>• Asegúrese de que los brazos aspersores pueden rotar libremente.</li> </ul>
<p>El aparato dispara el disyuntor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay amperaje suficiente para todos los aparatos que están en funcionamiento. Compruebe el amperaje de la caja de enchufe y la capacidad del medidor o apague alguno de los aparatos que esté usando.</li> <li>• Fallo eléctrico interno del aparato. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.</li> </ul>



Consulte otras posibles causas en "**Antes del primer uso**", "**Uso diario**" o "**Consejos**".

Una vez comprobado el aparato, desactive y actívelo. Si el problema se

vuelve a producir, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico.

Para los códigos de alarma no descritos en la tabla, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico.

## 12.1 Los resultados del lavado y el secado no son satisfactorios

Problema	Causa y soluciones posibles
Mal resultado de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte "<b>Uso diario</b>", "<b>Consejos</b>" y el folleto sobre cómo cargar el cesto.</li> <li>• Utilice programas de lavado más intensos.</li> <li>• Limpie las boquillas del brazo aspersor y el filtro. Consulte "<b>Mantenimiento y limpieza</b>".</li> </ul>
Malos resultados de secado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha dejado la vajilla demasiado tiempo dentro del aparato cerrado.</li> <li>• No hay abrillantador o la dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste el dosificador de abrillantador en un nivel más alto.</li> <li>• Los objetos de plástico deben secarse con un paño.</li> <li>• Para obtener el mejor rendimiento de secado, active la opción XtraDry y ajuste AirDry.</li> <li>• Recomendamos que siempre utilice abrillantador, incluso en combinación con tabletas múltiples.</li> </ul>
Hay rayas o películas azuladas en vasos y platos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Ajuste más bajo el nivel de abrillantador.</li> <li>• La cantidad de detergente es demasiada.</li> </ul>
Hay manchas y gotas de agua en vajilla y cristalería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste más alto el nivel de abrillantador.</li> <li>• La calidad del abrillantador podría ser la causa.</li> </ul>
La vajilla está mojada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para obtener el mejor rendimiento de secado, active la opción XtraDry y ajuste AirDry.</li> <li>• El programa no tiene una fase de secado o la tiene con una temperatura baja.</li> <li>• El dosificador de abrillantador está vacío.</li> <li>• La calidad del abrillantador podría ser la causa.</li> <li>• La calidad de las tabletas de detergente podría ser la causa. Pruebe con una marca diferente o active el dosificador del abrillantador y utilice éste junto con las tabletas de detergente.</li> </ul>
El interior del aparato está mojado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto no es un defecto del aparato, se debe a que la humedad del aire se condensa en las paredes.</li> </ul>
Espuma inusual durante el lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice solo detergentes adecuados para lavavajillas.</li> <li>• Hay una fuga en el dosificador de abrillantador. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.</li> </ul>
Rastros de óxido en los cubiertos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay demasiada sal en el agua de lavado. Consulte "<b>El descalcificador de agua</b>".</li> <li>• Se han mezclado cubiertos de plata y acero inoxidable. No ponga juntos los cubiertos de plata y acero inoxidable.</li> </ul>

Problema	Causa y soluciones posibles
Quedan restos de detergente en el dosificador al final del programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastilla de detergente se ha quedado pegada en el dosificador y no se ha disuelto totalmente en el agua.</li> <li>• El agua no puede disolver el detergente que hay en el dosificador. Compruebe que el brazo aspersor superior no esté bloqueado o atascado.</li> <li>• Asegúrese de que los objetos de los cestos no impidan que se abra la tapa del dosificador de detergente.</li> </ul>
Olores en el interior del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte "<b>Limpieza interna</b>".</li> </ul>
Depósitos calcáreos en la vajilla, la cuba y el interior de la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El nivel de sal es bajo, consulte el indicador de rellenado.</li> <li>• La tapa del depósito de sal está suelta.</li> <li>• El agua del grifo es dura. Consulte "<b>El descalcificador de agua</b>".</li> <li>• Aunque emplee pastillas múltiples, use sal y ajuste la regeneración del descalcificador de agua. Consulte "<b>El descalcificador de agua</b>".</li> <li>• Si sigue habiendo depósitos de cal, utilice limpiadores para aparatos domésticos, que son especialmente apropiados para este fin.</li> <li>• Pruebe con otro detergente.</li> <li>• Contacte con el fabricante del detergente.</li> </ul>
Vajilla mate, descolorida o agrietada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de lavar en el aparato únicamente objetos aptos para lavavajillas.</li> <li>• Cargue y descargue con cuidado el cesto. Consulte el folleto sobre carga del cesto.</li> <li>• Coloque los objetos delicados en el cesto superior.</li> </ul>



Consulte otras posibles causas en "**Antes del primer uso**", "**Uso diario**" o "**Consejos**".

## 13. INFORMACIÓN TÉCNICA

Medidas	Ancho / alto / fondo (mm)	600 / 850 / 625
Conexión eléctrica <b>1)</b>	Voltaje (V)	220 - 240
	Frecuencia (Hz)	50
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. bares (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Suministro de agua	Agua fría o caliente <b>2)</b>	máx. 60 °C





Capacidad	Cubiertos	13
Consumo de potencia	Modo encendido (W)	5.0
Consumo de potencia	Modo apagado (W)	0.50

1) Consulte los demás valores en la placa de características.

2) Si el agua caliente procede de una fuente de energía alternativa (por ejemplo, paneles solares, energía eólica), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

## 14. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



156915021-A-262017



**AEG**